

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

MARTES 2 DE OCTUBRE DE 1979

AÑO LXXIX.— NUMERO 24.180

## CARTER ENVIA MAS «MARINES» A GUANTANAMO (CUBA)

Para contrarrestar la presencia de tropas soviéticas en la isla

Washington, 2.—En una acción relacionada con su discurso de anoche, el presidente Carter ordenó la presencia de un batallón de «marines» (Infantería de Marina) en la base de Guantánamo en Cuba, dijo el Pentágono.

Aunque no se precisó la fecha del envío, otras fuentes militares aseguraron anoche que se producirá en las próximas dos semanas. Otras 16 unidades navales norteamericanas procedentes de la base de Norfolk (Virginia) llegaron el lunes al Caribe.

El presidente Carter dijo en su discurso que los EE. UU. piensan mantener su base en Guantánamo (con una fuerza de unos 3.000 soldados).—Efe.

### RESPUESTA MILITARISTA A LA URSS

Washington, 2.—El presidente Carter dio anoche una respuesta militarista a una «crisis» que muy pocos dentro o fuera de este país son capaces de entender. Anunció ante la televisión un incremento del poderío militar de los Estados Unidos en el Caribe y en el océano Indico.

Ante la negativa de Moscú a retirar sus tropas después de casi cuatro semanas de intentos diplomáticos de EE. UU., Carter no ha tenido más remedio que «salvar la cara» con unas medidas de tipo militar que eviten un «enfrentamiento directo» con la URSS.

Jimmy Carter, el presidente con más baja popularidad en la historia norteamericana, anunció que en adelante, los Estados

Unidos tratarán de «contrarrestar» la presencia militar y política de la URSS en el mundo.—Efe.

## Rodríguez Sahagún estudió en Burgos los problemas de la VI Región Militar

Burgos, 2.—El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras, se desplazaron ayer a Burgos, donde celebraron un almuerzo con el capitán general y los generales de la Región Militar. Esta reunión de trabajo tuvo por objeto estudiar diversos problemas de carácter militar y social en las guarniciones de la zona.

## SEGOVIA

### Peligro en las cubiertas y numerosas barandillas de la catedral

LA PIEDRA DE MUCHAS DE ESTAS ULTIMAS SE HA DESHECHO Y EL MAL SIGUE AVANZANDO

ES PRECISO QUE SE PRESTE UNA SERIA ATENCION A ESTE MONUMENTO.



No queremos ser alarmistas, pero la verdad es que las cubiertas de la catedral y muchas barandillas de piedra de la misma se encuentran en situación delicada. Y se necesita una atención urgente y eficaz para evitar que el mal siga avanzando.

En la fotografía puede apreciarse algo de lo que está ocurriendo con las barandillas: sus adornos se están perdiendo porque la piedra se deshace. ¿Seguirá el mal ante la pasividad de cuantos pudieran tener a su alcance gestiones a fondo para conseguir que se ataje el peligro a tiempo? — (Foto J. García)

(Información en pág. 3)

## Multitudinaria acogida al Papa en Estados Unidos

Boston (EE. UU.), 2.—Estados Unidos dispuso al Papa Juan Pablo II la más multitudinaria bienvenida jamás otorgada a un ilustre visitante.

En el aeropuerto de Boston (Massachusetts), miles de norteamericanos testimoniaron su personal afecto al Papa, quien entre aclamaciones y agitar de banderas norteamericanas y de la Santa Sede procedió a besar el suelo tras descender del avión.

Entre una espesa niebla y un panorama general de paraguas y gabardinas, 400 personalidades y medio centenar de obispos y cardenales envolvieron al Pontífice en medio de considerables efectivos de seguridad.

Juan Pablo II fue oficialmente recibido por la primera dama norteamericana, Rosalynn Carter. Aproximadamente tres millones de personas procuraban se-

guir la comitiva del Pontífice.

Más de diez mil policías y agentes del servicio secreto escoltaban a Juan Pablo II.

El Papa ofreció una misa a alrededor de un millón de personas que se concentraron bajo la lluvia en el parque "Boston Common" de aquella ciudad.

La comitiva papal atravesó en su recorrido sectores habitados por las comunidades polacas e italiana, que le recibían con los gritos de "Viva el Papa", y le ofrecían cantos y pancartas que le señalaban su afecto.

Decenas de miles de personas se asomaban a las ventanas y arrojaban flores y serpentinas en una de las más cálidas bienvenidas nunca dadas a un visitante. Efe.

Invento de un ingeniero español

## Gas licuado para automóviles

Además de económico, evita la contaminación

Caracas, 2.—Un ingeniero español, Amado Alonso, presentará al Gobierno venezolano un proyecto sobre la utilización de gas licuado en los vehículos de motor.

Amado Alonso afirma que el procedimiento aparte de lo económico, evita la contaminación por cuanto utiliza el propano y el butano.

El ingeniero español llegó a Venezuela atendiendo una invitación del Gobierno del presidente Luis Herrera Campins.

El ministro de Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables, y el ministro de Energía y Minas, se han mostrado interesados en el proyecto del ingeniero español y estudian su aplicación en el país. La visita de Amado Alonso durará cuatro días.

### EN ESTE NUMERO

- Custodios de la paz y el orden.— Pág. 2
- América como la veo.— Pág. 2
- El centro regional de TV debería emplazarse en Burgos.— Pág. 4
- La moda.— Pág. 9
- Economía.— Pág. 14

## Barrero

Cuartos de baño

Roca

Fernández Ladreda, 25  
y Polígono Industrial  
Teléfono 426261

**UN LAGO**

El dinero que todo, o casi todo, lo resuelve, permitirá dentro de poco que los segovianos disfrutemos de actividades acuáticas a desplegar en el futuro lago del polígono «Nueva Segovia».

Veinte millones de pesetas para su construcción han sido concedidos. Afortunadamente parece que este asunto va mucho más rápido que otros en los que, papeles, dinero, trámites etcétera, se amontonan, descuidan y olvidan para tiempos mejores ante la impotencia de poblaciones enteras.

Necesitar, lo que se dice necesitar un lago, pues no. Los segovianos hemos pasado siglos sin conocerlo. Pero tampoco nos viene nada mal.

Puede ser que una vez realizado, este sea lugar de moda. Es incluso posible que dentro de mucho tiempo adquiera el saborcillo de lo añejo. Allá por el próximo siglo, el lago podrá ser de las cosas más típicas de nuestra capital.

Lugar de reunión y concentración de las fuerzas vivas de la ciudad, de las amorosas parejas, de los intrépidos deportistas etc.

De momento, la estepa castellana domina el paisaje; quizás el lago varíe las condiciones de su alrededor y vegetaciones más densas se den en su entorno.

Toquemos madera, pero todas las cavilaciones aquí expuestas dentro de poco serán una realidad. El lago será un hecho que, sobre todo en verano, afectará profundamente a la población, la cual dejará de buscar con ansiedad el fresco del agua en los semisecos ríos de nuestra provincia.

**La Prensa opina**

**EL PESIMISMO DE UN GENERAL**

**EL PAIS** dice así en el final de un editorial en el que comenta la entrevista publicada por «ABC» con el teniente general Milans del Bosch:

«Algunas otras cuestiones de la entrevista merecerían también un comentario, desde las sibilinas palabras acerca de la abstención en el referéndum constitucional, hasta las turbadoras y confusas precisiones acerca de una eventual intervención del Ejército en la vida política, pasando por los elogios al general Atarés o la añoranza de un «buen señor» a quien pudieran servir «buenos vasallos». Al igual que esa asimétrica distribución de «virtudes» al Ejército, a quien «la masa sana» del pueblo «admira y venera», y de «virtudes y debilidades» a ese mismo pueblo. Pero lo más grave y preocupante es que en ese saldo «objetivamente» establecido no haya ni un solo rasgo positivo que merezca la atención y el recuerdo del capitán general de la III Región Militar. Su pesimismo, creemos, debería hacer recapacitar a sus superiores.»

**LOS SILENCIOS DE CASTILLA**

**ABC** comenta José María Alfaro:

Cada parcela española —con sus distintos aportes, atributos y particularidades— ha contribuido a la elaboración de la difícil y admirable arquitectura de España. Pero lo cierto es que, entre las excelencias y participaciones de los de aquí y los de allá, sin específicas vocaciones hegemónicas ni prepotencias absorbentes —cual la han querido mostrar los demagogos de ocasión—, Castilla ha significado, una vez tras otra, acaso la más equilibrada aportación a un entendimiento del mosaico común, dentro de las comprensiones y las diferencias nacionales.

Castilla nunca aspiró a erigirse en una especie de síntesis española. Su tarea histórica fue tan pródiga como comprometida, al aceptar el complejo papel de contrabalanceadora de las fuerzas centrifugas que aletaban en las conmocionantes sacudidas de dispersión. Es interesante —y aleccionador— contemplar cómo el proceso de postración y abatimiento castellanos se agudiza cuando se implantan los modelos del Estado centralista, venidos a España de la mano de los Borbones franceses, para lograr su convalidación y consolidación plenas bajo los influjos del liberalismo decimonónico.

**CUSTODIOS DE LA PAZ Y EL ORDEN**

Por Manuel FERNANDEZ FERNANDEZ

«...proteger el libre ejercicio de los derechos y libertades y garantizar la seguridad ciudadana».

Nuestro obsesivo deseo de paz, justicia, orden y tranquilidad, constantemente machacado por titulares de prensa, imágenes de T. V. y filmes y la pertinencia cantinela de la radio las atrocidades de violencia, traición y sexo de cada día, nos impejen en claro fenómeno de teorización a celebrar cada 30 de enero el «Día escolar de la no violencia y la paz» siendo algo así como si los artificios que la supervivencia creó se nos han rebelado, como hicieron la atómica de Hiroshima, los gases de Milán o la tan palpable contaminación de nuestras ciudades, nuestros ríos o nuestra atmósfera, a los que los científicos dieron cuerda sin haberse asegurado del correcto mecanismo de frenada.

Resulta bochornoso que en 1979 se haya de cejear una jornada para desintoxicar a nuestros escolares de la brutal impregnación que cada día y en cada instante sufren de salvaje violencia, burdo erotismo, odio feroz y variada y completa gama de robos, atracos, crímenes, timos, trampas, máxime cuando sabemos no sólo el daño que se hace a la sociedad sino la huella profunda e imborrable que todo esto deja en cada joven, cada adolescente o cada niño...

Pronto quizá tengamos que celebrar otra jornada «anti»... por el énfasis que hoy ponemos en dar carta de ciudadanía al aborto y al divorcio..., por ejemplo.

Sin embargo, también cada día, cada espacio informativo nos sirven la noticia de unos hombres que luchan, que sufren, que mueren por poner cada cosa en su sitio y dar a cada objeto o a cada hecho su verdadero valor: las Fuerzas de Orden Público...

Nos conforta saber que un ejército de profesionales de la paz y el orden veláis porque se mantengan los verdaderos valores por encima de intereses propios, por encima de costumbres y modas, por encima de teorías políticas o creencias personales. Nos anima conocer que las

Fuerzas del Orden Público, aunque fustigadas y heridas, todavía creéis y defendéis el honor y la lealtad y trabajáis en la abnegación y la disciplina, teniendo como faro en vuestras puertas la bandera bicolor con el «Todo por la Patria», que aunque ya, casi raro, sigue sonando bonito en los corazones nobles e inasequibles al desafecto.

Que vuestra actuación, mitad férrea disciplina, mitad flexible ternura, siga siendo el símbolo y el camino, la luz y la guía de quienes en lucha contra mucho y en renuncia de todo intentan seguir ofreciendo sendas esperanzadoras por la que correteen segura y alegre la joven democracia hispana, en la que los ciudadanos podamos ver la tele, leer el periódico o escuchar los boletines informativos de la ra-

dio plenos de cultura, tecnología, deporte, humor, o pasatiempos, sin mezcla de temor o asco.

Que podáis seguir cantando con la boca y con el corazón las bellas estrofas de vuestro Himno:

«Disciplina es mi sola grandeza  
lealtad mi preciada virtud.  
En mis filas la limpia nobleza  
en la firme y cabal actitud».

Que el Santo Angel Custodio, a quien como patrono festejáis cada 2 de octubre, siga manteniendo firme vuestro pulso y blando vuestro corazón para que el libre ejercicio de los derechos y libertades y la garantía de la seguridad ciudadana estén en nuestras casas, nuestras ciudades, nuestros campos y nuestra vida toda.

**América como la veo**

**Desde el interior de Carolina**

Mi estancia en Carolina del Norte ha abarcado dos fines de semana. Ello me ha dejado dos experiencias bien interesantes, muy distintas. La una suficientemente conocida por todos, en la que el alma de cada uno da una dimensión distinta a la naturaleza que contempla, la otra absolutamente desconocida. Las dos bien antiguas, tan ancianas como la vida, tan eternas como la lucha cotidiana del hombre por sobrevivir.

Recuerdo la primera. Habíamos cogido la camioneta y nos dirigimos a una granja. El cielo azul, repleto de nimbos, algodonosos nimbos que daban a la plancha del cielo la apariencia de lo infantil. El verde de la tierra, Carolina es tierra verde donde el tabaco del mundo brota, se tornaba en las lomas en un rojo vivo, cribera muerta, a la que la vegetación no ha llegado, no ha podido llegar. Y luego aquel camino, paradoja y capricho de la naturaleza, mitad Virginia, mitad Carolina. Sensación de lejanía, de falta de hogar, añoranza de lo mío, de lo nuestro, de lo auténtico en nuestra existencia. Al fondo las montañas, troncos caídos unos, petrificados otros, troncos que nadie ha de levantar, fin de lo palpable, muestra de poder, paraíso que cesa. Las espaldas dobladas, sables que se tronchan y las razas, ciegas, atentas a diferenciar —«Sólo los blancos y los que tengan manchas rojas»— y la retahíla que no acaba, el sudor que aflora y las matas, una vez más, quedan desnudas, inertes, esperando el milagro de la naturaleza que las dote de algo, que, súbitamente se irá.

Y otra vez el camino, ahora cuesta arriba, la garganta quema, las manos abiertas, la piel reseca y, al final, la satisfacción de la rutina cumplida, de la cumbre conquistada. Otra vez la camioneta y la carretera y el paisaje. Otra vez todo menos el cielo azul, ahora casi albo, porque es hora de descansar, de rendir cuentas de lo hecho. Y ahí, mientras el sol duerme descansa la tierra, las nubes, las montañas, el camino, las matas, todo esperando a que mañana se produzca el milagro de la vida. El único milagro que está al alcance de todos y ninguno podemos descifrar.

Luego vino la segunda, más breve pero igual de impactante. Las hojas grandes, verdes, llenas de brillo y vida. Vida que se acaba cuando se entra en el secadero, vida que se acaba cuando la cuchilla, fría e impia, corta ese vuelo maravilloso que, de pronto, se torna en ingravida caída. Las hojas tabaqueras apiladas pasan a formar grupos que en, largas estrias, colgarán de algún misterioso soporte, soporte mortal, que con la ayuda del calor las volverá marrones, marchitará su brillo y, ya secas, frágiles para que al fin, algunos, los conviertan en humo que se lleva el viento y que repita, una y mil veces, la mimética más extendida entre los humanos. Carolina tierra del tabaco, imperio del humo, contrastes en el suelo y nitidez en el Cielo.

ALBERTO M HORCAJO AGUIRRE



por su seguridad  
**utilice el cinturón  
también en ciudad**



## Peligro en la catedral: Las cubiertas y bastantes barandillas necesitan un arreglo urgente

Algunas de estas últimas han sufrido gravísimos deterioros

En la semana pasada publicábamos en nuestro periódico una referencia de la sesión celebrada por la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico y entre los acuerdos adoptados figuraba el de remitir a la Dirección General la petición recibida del cabildo en torno al estado en que se encuentran las cubiertas de la catedral. Es problema, al parecer, que lleva planteado largos años y al que no se pone un remedio urgente y eficaz, puesto que se vienen echando parches que son incapaces para resolver el caso.

Ante este hecho, hemos considerado oportuno ampliar detalles y nos hemos puesto en contacto con personas que pudieran informarnos adecuadamente para que nos explicaran sobre la situación de las cubiertas y barandillas que se encuentran en muy mal estado como asimismo para saber qué es lo que se pide en la solicitud remitida a la Comisión del Patrimonio.

Uno de los canónigos, antiguo fabriquero, nos dice que «el problema es muy antiguo. Se ha trabajado mucho para reparar estos desperfectos, pero solamente se ha llegado a soluciones temporales que no llevan a nada definitivo. Por ejemplo, este año se ha estado trabajando más de tres meses en obras cuyo presupuesto no descenderá del millón de pesetas, pero esto no es suficiente, ya que en el próximo año se necesitará la misma cantidad o más».

Nos remite al actual fabriquero, y a él acudimos, pero no es muy explícito en su información:

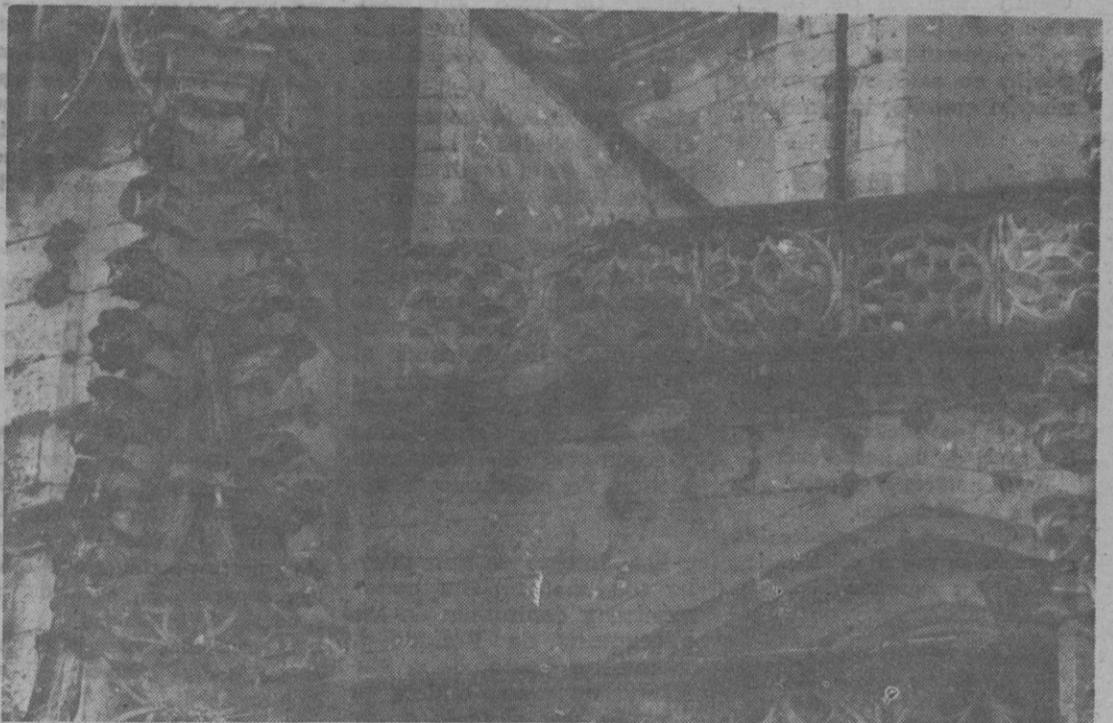
—¿Qué nos puede decir del escrito enviado por el cabildo a la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico?

—Únicamente que se pide ayuda para poder restaurar los tejados y las barandillas de la catedral, ya que este año nos hemos gastado más del medio millón de pesetas en su reparación. Pero no puedo informarle más sobre esto.

J. G.

### ALGUNAS BARANDILLAS EN PELIGROSO ESTADO

En relación con la información precedente, que nos ofrece nuestro colaborador, podemos confirmar que, en efecto (y puede comprobarse a simple vista sin necesidad de llegar a ellas), numerosas barandillas de piedra de la catedral se encuentran en estado peligroso. Algunas han llegado a perder totalmente varias de las figuras que las adornaban y otras están en vías de seguir el mismo camino. La piedra se deshace, y si no se pone el adecuado tratamiento, con carácter general, un día no lejano quizá habrá que lamentar importantes destrozos. Como decimos, a simple vista puede observarse el estado de las barandillas situadas en las partes más bajas de nuestro primer templo, y como ejemplo, ilustramos

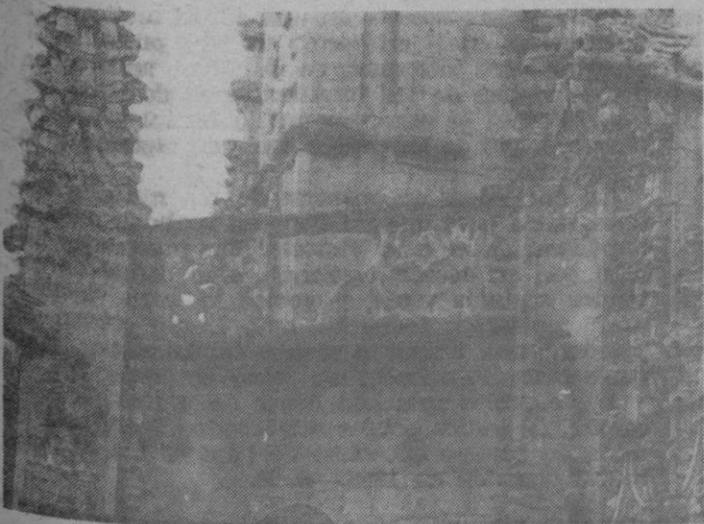


con varias fotografías esta información.

Hay que tener en cuenta que la catedral segoviana es uno de los más destacados monumentos españoles en su género, por lo que igual que a otros templos catedralicios se les ha prestado una eficaz ayuda, será necesario que en ésta también se aplique, para de esta forma evitar el peligro que hoy amenaza a sus barandillas y cubiertas y que más adelante podría extenderse a otras partes de la fábrica.

Será preciso, pues, que todos los más directamente interesados en el asunto y cuantas autoridades y organismos tengan fuerza para ello, se pongan inmediatamente en marcha a fin de que todavía se pueda llegar a tiempo para reparar el mal que ya se experimenta de forma acusada en algunos puntos concretos de la catedral.

(Fotos J. García)



Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34, Tel. 411450

## ACTIVIDADES LABORALES

### HOMOLOGADO EL CONVENIO COLECTIVO DE "FELIX POSTIGO, S. A."

Según se nos informa, ayer fue homologado por la Delegación de Trabajo el convenio colectivo del ámbito provincial suscrito entre la representación de la empresa "Félix Postigo, S. A." y los trabajadores de sus centros de Segovia y Cantimpalos.

### CONVENIO COLECTIVO DE "LA FUENCISLA, S. L."

El Boletín Oficial de la Provincia núm. 117 publica una resolución de la Delegación Provincial de Trabajo por la que se homologa el convenio colectivo de la empresa Plásticos "La Fuencisla, S. L."

En el citado boletín viene íntegro el articulado de dicho convenio colectivo.

## 1.300 PLAZAS AUXILIARES (EN OFICINAS)

Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA de la Administración del Estado. Plazas en TODA ESPAÑA (B. O. del Estado 18-9-79). **EXCEPCIONAL OCAISION PARA INGRESAR!! AMBOS SEXOS**, desde 18 años (sin límite). Título: Graduado escolar, bachiller elemental, etc. Ejercicios sencillísimos (ninguno oral, programa 19 temas) que puede preparar en su misma casa. Instancias en **MODELO OFICIAL NORMALIZADO** hasta el 24 de octubre. Si desea que con los informes y programa le enviemos el **MODELO OFICIAL DE INSTANCIA**, que hemos de adquirir del organismo oficial (no vale ningún otro), deberá mandarnos 40 pesetas en sellos de correo. Infórmese urgentemente (**HOY MISMO**) sin compromiso. Dirijase a

C. E. ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.



## El centro regional de T. V. debería emplazarse en Burgos

Con ruego de publicación nos remite Comunidad Castellana la siguiente nota:

«Parece ser que algunos funcionarios y ciertas estructuras oligárquicas han concebido el proyecto de instalar en Valladolid el centro regional de Televisión para Castilla y León.

Evidentemente, este propósito no está avalado por ningún estudio, información

o consulta pública que señale a Valladolid como la localidad más adecuada para ese objeto, ni ha habido intervención o participación alguna de los órganos representativos de las regiones leonesa y castellana. Se trata tan sólo, una vez más, de una decisión puramente centralista.

Creemos que Valladolid, con su evidente concentración de poderes y servicios públicos, es el lugar menos conveniente para establecer la sede de la Televisión regional, y menos si se trata de la de Castilla. Los castellanos creemos que ha llegado la hora de descentralizar, de distribuir el poder, las funciones, los recursos de todo tipo, entre las diferentes localidades y comarcas, con preferente atención a las menos favorecidas.

Este intento es una prueba más del espíritu hegemónico y centralista de las oligarquías de Valladolid. A nuestro juicio, debe instalarse un centro emisor en Castilla, por ejemplo en la provincia de Burgos, de cara a facilitar la mayor audiencia posible de sus programas en la Rioja y Cantabria y a los emigrados castellanos en el País Vasco; y otro centro emisor en la región histórica de León, donde los propios leoneses estimen más conveniente.

No es Valladolid, sino Burgos, quien puede tener la voz de Castilla, Comunidad Castellana-Segovia.»

## Información pública sobre la enajenación de las viviendas municipales

Aprobado por el Ayuntamiento, como ya informamos, el expediente de enajenación directa a los inquilinos de las viviendas municipales protegidas sitas en las calles de Onésimo Redondo y Calvo Sotelo, a resultas de la preceptiva autorización del Ministerio de Administración Territorial dicho expediente ha sido expuesto al público en las Casas Consistoriales, durante el plazo de quince días, a efectos de posibles reclamaciones.

## Elecciones para la junta de gobierno de la Cámara de la Propiedad Urbana

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana ha convocado elecciones para la provisión del 50 por 100 de los miembros de su junta de gobierno, con arreglo a las instrucciones que se hallan expuestas en el tablón de anuncios de la Cámara.

Las consultas sobre estas elecciones podrán efectuarse hasta el próximo día 20.

Aj mismo tiempo, la Cámara anuncia que se ha acordado por la junta de gobierno aprobar definitivamente el censo de propietarios de fincas urbanas asociados a la citada entidad.

## Información de Centros Oficiales

### EJERCICIOS DE TIRO CON ARMAS PORTÁTILES Y CAÑÓN

El coronel gobernador militar accidental, me comunica que por las Fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del presente mes de octubre.

#### Tiro con armas portátiles:

Los días 4, 15, 16, 20, 22 y 23, de 9 a 13 horas.

Los días 5, 19 y 26, de 11 a 13,30 horas.

Los días 5 y 26, de 15 a 17,30 horas.

Los días 19 y 24, de 15 a 18 horas.

#### Tiro de cañón:

Los días 24 y 30, de 11,00 a 13,30 horas.

Los días 8, 9, 15, 16, 22, 23, 29 y 30, de 15 a 17,15 horas.

Los días 10, 11, 17 y 18, de 8 a 13 horas.

Los días: 10, 11, 17 y 18, de 15 a 18 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.



## Notas de la Enseñanza

### MAÑANA, APERTURA DEL CURSO EN LOS INSTITUTOS

Mañana se inicia la apertura del curso oficial en los tres institutos de bachillerato de la ciudad. Con dicho motivo conjuntamente los institutos celebrarán una misa a las 11 de la mañana en San Millán.

### COMUNICADO A LAS ALUMNAS DEL INSTITUTO «FEMENINO»

Instituto Nacional de Bachillerato Femenino.—El director del Instituto Nacional de Bachillerato «Femenino» comunica a las alumnas de este centro que mañana miércoles, después de la misa conjunta con los otros institutos, se cita a las alumnas en el centro con el siguiente orden y horario:

Curso primero, a las 12; curso segundo, a las 12,30; curso tercero, a las 13; curso de COU, a las 13,30 horas.

### ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA

Seminario Estudios Sociales de Segovia.—Hasta el día 5 de los corrientes se encuentra abierto el plazo de matrícula para la convocatoria de ingreso de carácter extraordinario en la Escuela Social de Salamanca, para aquellas personas que deseen cursar estudios de graduado so-

cial, y carezcan de título que los exima de ingreso.

Los interesados deben pasar por la secretaría del Seminario de Segovia, sita en Carretera de San Ildefonso, 23 (Centro de F. P. «Ángel del Alcázar») o llamar al teléfono 420879 de 9 a 14 horas.

Los exámenes extraordinarios de primero y segundo cursos en el Seminario tendrán lugar con posterioridad el próximo 15 de octubre.

### REUNION DE ESTUDIANTES DE F.P. Y B.U.P. DE CASTILLA

En Valladolid se ha celebrado una reunión, organizada por la I.O.C., de representantes de las escuelas de F.P. y B.U.P. de Castilla, con el fin de elaborar el plan de acción para el presente curso.

Los principales problemas que se enfrentan los jóvenes, tanto en la escuela como en la vida cotidiana, según las conclusiones de esta reunión, se resumen en la falta de material técnico o no utilización del existente y dotación insuficiente para actividades extraescolares y deportivas; falta de control de los alumnos en la gestión y financiación de la escuela, y una enseñanza memorística que anula la creatividad y hace un joven separado de la vida real.

## El día 14, recogida de papel por el Centro SAI

El domingo 14, el Centro S.A.I., hará una recogida de papel para poder así hacer frente a los numerosos gastos que supone su acondicionamiento en la llegada de un nuevo curso.

Podrán entregar su papel a la puerta de las iglesias.

El Centro S.A.I. agradece de antemano su valiosa colaboración a todos los segovianos.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

Funciones: laborables 7,30 y 10,30. Festivos 4,30; 7,30 y 10,30.

**CERVANTES.** Hoy estreno. **EL SEGUNDO PODER**, (el hombre de la cruz verde), con John Finch, Fernando Rey, Juliet Mills y Verónica Forquió. Mayores 18 años.

**VICTORIA.** Hoy último día. **CELDA DE CASTIGO**, clasificada con "S"; por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años.

### CINE LAS SIRENAS

A partir el miércoles, estreno. Mayores de 14 años. **El primer gran asalto al tren** Sean Connery, Donald Sutherland, Lesley-Anne Down.

### CINE CERVANTES

A partir del jueves, estreno. Mayores de 14 años. **Tiburón 2** Roy Scheider, Lorraine Gray, Murray Hamilton. ¡¡Más espectacular todavía!!

### CINE VICTORIA

A partir del jueves estreno. Mayores 18 años. **Lecciones privadas** Carrol Baker, Femí Benussi, Renzo Montagnani.



### I ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## D. José Alambillaga Tabanera

Que falleció en Segovia, el día 28 de septiembre de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 3, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Andrés, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Sus hermanos Maximino, Catalina y Marcelino Alambillaga Tabanera; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



## La Asociación de Libreros quiere lograr un comercio libre



Como ya notificábamos en días pasados, se ha creado en nuestra capital la Asociación de Empresarios del Comercio del Libro en Segovia, cuyo ámbito territorial es la provincia de Segovia y el profesional abarca a todas las empresas dedicadas a la venta o distribución de libros al público en general, o que simultáneamente la venta de libros con otras mercancías.

Ante esto, nos hemos puesto en contacto con los hermanos Vallés que son quienes llevan la secretaría de la citada asociación para saber un poco más sobre este movimiento que llevaba mucho tiempo pensado y que por fin tienen nuestros libreros:

—¿Por qué ha llegado tan tarde esta asociación?  
—Se llevaba mucho tiempo detrás de ella, pero siempre hay problemas y de hecho seguimos teniendo muchos y la cuestión se ha ido retrasando, pero ya está aquí y vamos a hacer todo lo posible porque siga adelante y con buenos resultados.

—¿Quiénes son los asociados?  
—La asociación está formada por 12 libreros de Segovia que son la librería Cambra, Castro, El Carmen, Herranz, La Fuencisla, La Pista, Vda. de Mauro Lozano, Martín, Punto y Línea, Vallés y Valverde Abad.

—¿Qué fines persigue esta asociación?  
—En primer lugar trata de defender los intereses de los libreros así como de

tenemos y mantenernos unidos para lograr una igualdad de criterios para entendernos en todos los aspectos comerciales. Pensamos que esto es muy interesante para todos nosotros y para los clientes.

—¿Qué es lo que se ha realizado hasta el momento?

—Hasta ahora sólo hemos tomado acuerdos internos dentro de lo que es la asociación, sin salir al exterior, y ahora buscamos y perseguimos lograr defender los límites de venta profesional sin ningún tipo de favoritismos y lograr un comercio libre en todos los sentidos.

—Parece que ha habido dos industriales que no se han querido asociar. ¿Cuál es la opinión de la asociación al respecto?

—Estas dos personas no han querido asociarse y no lo han hecho. Tienen sus ideas y no aceptan de momento el cambio.

—¿Qué problemas más acuciantes tenéis en estos momentos?

Los problemas son muchos e irán saliendo poco a poco. Por ejemplo, todavía hay algún colegio que sigue vendiendo libros en detrimento de la asociación y de una forma que no sé si estará autorizada. También hay ciertos problemas con la designación de ciertas librerías para vender ciertos libros, dejando a las demás en el vacío, etc... Pero todo eso se va a acabar, ya que se está tratando todo muy a fondo.

Javier García

### LABORATORIO VETERINARIO

con CORRECTORES, ESPECIALIDADES FARMACOLOGICAS, ANTIBIOTICOS Y PRODUCTOS HORMONALES, precisa Representante-Vendedor a comisión, para la capital y provincia de Segovia. Dirigir su correspondencia al

Apartado 151. MADRID.

## Colegios universitarios de la región,

con el consejero

de Educación

Recientemente el consejero de Educación del Consejo General de Castilla y León, Juan Ignacio Sáez Díez, tomó contacto con los rectores de las universidades de Salamanca y Valladolid; vicerrector de la UNED; directores de Colegios Universitarios de Zamora, Burgos y Soria, así como un representante de Avila.

La reunión fue un primer chequeo a la problemática escolar. En ella se dijo que había que lograr una planificación de forma que algunas ramas similares en los colegios de Burgos, Soria y Segovia no sean competitivas sino complementarias.

Se pensó en posibles salidas al preocupante incremento del paro entre los licenciados y, se determinó una comisión para preparar una reunión mensual del mismo carácter.

No comprendemos cómo el Colegio Universitario "Domingo de Soto" no estuvo representado en la citada reunión. Los problemas que éste tenga imaginamos que serán compartidos por los que asistieron, el estudio y solución de ellos dentro del ámbito regional debe abarcar todos los comprendidos en dicho ámbito y el colegio de Segovia lo está.

## La Policía celebra hoy la fiesta de su patrono

Hoy se conmemora la festividad del Santo Ángel de la Guarda, Patrono del Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional. Con este motivo ha tenido lugar esta mañana una celebración eucarística en la iglesia de San Miguel, donde el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Ve-

lázquez, ha oficiado una misa. Han asistido las primeras autoridades, representaciones militares, de la Guardia Civil, de la Justicia, delegados ministeriales así como parlamentarios de UCD y PSOE y otras autoridades, que acompañaron al elevado número de policías que francos de servicio han acudido junto con sus familias a esta ceremonia.

### SUCESOS en la capital y provincia

#### Dos accidentes con un herido leve

El Subsector de la Guardia Civil, nos informa de dos accidentes de circulación ocurridos ayer:

A las cinco horas, en el punto kilométrico 62,800 de la carretera N-VI (Madrid-Coruña), término de San Rafael, un turismo atropelló a una res caballar que resultó muerta. El conductor no sufrió ningún daño y el vehículo quedó con grandes desperfectos.

\*\*\*

A las 6,30 horas, en el kilómetro 98,700 de la carretera nacional 1 (Madrid-Irún), término de Santo Tomé del Puerto, colisionaron un turismo y un camión, resultando los conductores ileso y una ocupante del turismo herida leve. Los vehículos quedaron con daños de importancia.

## Primer aniversario del joven Eleuterio Sanz González

en la industria Cerámica Cuesta, de Nava de la Asunción, halló la muerte hace ahora un año, el joven Eleuterio Sanz González, nacido en Coca, quien por su valor y alto sentido de la responsabilidad y amor al prójimo, llegó a sucumbir en un acto heroico.

Un nombre más a incorporar a la lista de los que pierden la vida en el trabajo, con cuyo sacrificio se puede aspirar a hacer grande a Segovia y a España. Era un joven pleno de virtudes, de simpatía, generosidad y amabilidad, que bien puso de relieve al jugarse la vida en su puesto de trabajo.

La pérdida de Eleuterio Sanz González dejó sumidos en el dolor a sus familiares, compañeros de trabajo, amigos y cuantas personas le conocían.

Segovianos, caucenses:

Guardemos para siempre un recuerdo y elevemos al cielo nuestras oraciones por Eleuterio Sanz González, que tan alto puso el nombre de Segovia aportando generosamente la semilla de su sangre en el cumplimiento del deber en el trabajo.

Coca, 29 de septiembre de 1979

AURELIANO GALAN VELAZQUEZ  
(Amigo íntimo del finado)

En la homilía el obispo dijo que el Ángel de Dios protegía la vida y que ese era el ideal de la policía «el proteger la vida junto con la libertad». Manifestó que en estos días la vida estaba muy amenazada desde dos vertientes, el terrorismo y el aborto, y que cada día había que trabajar con mayor conciencia por la vida, ya que el porvenir sería muy negro si se faltaba a ella, no habiendo ningún valor que justifique los ataques a la vida. Siguió diciendo que era necesario establecer un estado de derecho pero con autoridad en un mundo como el nuestro, oponiéndose a todo aquello que amenace a la vida. Seguidamente se refirió a los ángeles custodios «que reflejan el poder que protege» y finalizó diciendo que había que convertir los corazones para que trabajen por la paz y pidiendo respeto a las vidas ajenas.

Dadas las actuales circunstancias y por otras diversas razones la policía ha querido conmemorar a su Patrón con este acto exclusivamente.

### FIESTA DE LAS AUTO-ESCUELAS

Por otra parte la asociación provincial de auto-escuelas de Segovia celebran el «Día de las Auto-Escuelas». Así han organizado diversos actos, que se pueden resumir en una misa que ha tenido lugar en la iglesia de Santo Tomás, y a la que también han acudido diversas representaciones, y un almuerzo en un restaurante de la capital.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia**

Dentro del ciclo «El hombre...», que se desarrolla en el café «Alegría», tuvo lugar una animada charla coloquio sobre el tema «El hombre como ser racional».

Se expusieron teorías, partiendo del origen y la evolución del hombre, en base materialista-científica y en base espiritualista-teológica, para intentar descifrar o esclarecer la inmensa «laguna» existente en el «paso» de animal cuadrúmano a animal bípedo racional. Se dijo también que el hombre se distinguía de los demás seres terrestres por su gran capacidad de abstracción, que es lo que le hace (ser) más inteligente que otras especies animales, ya que éstas sólo poseen capacidad de adaptación.

Después se habló de los factores genéticos del hombre —incluido el «programa» genético— y de los fenómenos derivados al reaccionar aquel frente a un estímulo, para concluir planteándose el porqué de su imaginación y la «problemática» del esquizoide o esquizoideo.

Una próxima tertulia se celebrará el próximo viernes, día 5, a las 7,30 tarde, en el café «Alegría», dentro del mismo ciclo y que tratará sobre el tema «El hombre ante el futuro».

### Expresión de gratitud

La familia de la niña Cristina Pastor Prieto (q.e.p.d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## Fiestas en Pinillos de Polendos

Los días 6, 7 y 8 próximos se celebrarán en Pinillos de Polendos las fiestas en honor de la Virgen del Rosario.

El programa de las fiestas es el siguiente:

**DIA 6.** A las seis de la tarde, pregón de fiestas a cargo del alcalde; a las siete, vísperas, volteo de campanas y cohetes; a las nueve, en el nuevo salón, baile, y a las cinco de la madrugada, chocolatada.

**DIA 7.** A las ocho de la mañana, copita de cazalla que ofrece la corporación los a vecinos; a las 10,30, revueltada; 12,30, misa; a la una y media de la tarde, maratón popular; a las seis, procesión, y a las nueve de noche, verbena.

**DIA 8.** Se iniciará la fiesta a las ocho de la mañana con aguardiente ofrecido por el Ayuntamiento; a las once, misa por los difuntos del pueblo; 12, partido de fútbol entre solteros y casados; a la una de la tarde, «varicouth de melodías»; a las cuatro, juegos infantiles; 5,30, «sopa de vino» típica del pueblo; a las ocho, concurso de bailes, y a las doce de la noche, verbena fin de fiesta.

## Resolución sobre provisión de secretarías de ayuntamientos

Según una nota del Gobierno Civil hecha pública en el «Boletín Oficial de la provincia» correspondiente al día de ayer, se nombrará secretario habilitado en propiedad de la agrupación que para uso común forman los ayuntamientos de Honrubia de la Cuesta, Aldeanueva de la Serrezuela y Aldehorno, a don José de Blas García.

Al mismo tiempo, el Gobierno Civil deja sin efecto el concurso de provisión de plazas, por estarse reorganizando, de las agrupaciones siguientes:

Bercimuel-Grajera-Pajarejos; Hontanares de Eresma-Encinillas-Roda de Eresma; Marugán-Lastras del Pozo; Sotosalbos-Pelayos del Arroyo-Adrada de Pirón; San Miguel de Bernuy-Cobos de Fuentidueña; Duruelo-Santa Marta del Cerro-Sotillo.

### PROVISION DE SECRETARIAS HABILITADAS

En el mismo periódico oficial se publica la convocatoria del concurso para la provisión en propiedad de secretarías habilitadas en las agrupaciones de los ayuntamientos de Boceguillas-Fresno de la Fuente; Fuente del Olmo de Fuentidueña-Torrecilla del Pinar; Muñopedro-Bercial.

## CUELLAR, VICTIMA DEL CENTRALISMO

A primera vista este título podría parecer como una concesión a las circunstancias socio-políticas en que vivimos. Nuestro intento es sencillamente probar cómo en largos años del antiguo régimen los tributos que se cobraban en Cuéllar y su zona no revertían en beneficio de sus habitantes. Trataremos de explicarlo.

Como es sabido, los duques de Albuquerque eran los señores de Cuéllar y su tierra. En virtud del dominio señorial cobraban, entre otras rentas las tercias reales enajenadas a la Corona.

A finales del siglo XVI y a lo largo de los siglos posteriores observamos un distanciamiento de la casa ducal con respecto a Cuéllar. No tardaría tampoco en extinguirse la rama de varones de los Albuquerque, lo que debió de contribuir a que los miembros a quienes pasó el título no sintieran por la Villa la predilección que habían tenido sus antepasados. De hecho los duques pasaron a vivir en Madrid y allí firmaban los nombramientos lo que está en consonancia con la tónica general de la Historia de Castilla. Fue en el siglo XVII cuando los nobles emigraron atraídos por la corte esperando conseguir altos puestos en la política, principalmente algún virreinato en América.

Cuéllar seguía los triunfos de los Albuquerque muy de cerca. Así el 29 de noviembre de 1649 debido a la victoria que el Duque obtuvo sobre los franceses se hicieron grandes festejos en la villa. En 1681 se celebró una procesión en rogativa a Nuestra Señora del Rosario de Santo Tomé por el feliz parto de la Duquesa. Las autoridades de la villa felicitaron al Duque el 7 de enero de 1695 al ser nombrado capitán general del Mar Océano.

La casa ducal continuaba ejerciendo en 1697 el patronato sobre los conventos de San Francisco, Santa Ana y la Armedilla.

Pero volvamos sobre el encabezamiento de este artículo. Al instalarse los Duques en Madrid las alcabalas que cobraban en Cuéllar y su zona, pasaban también a Madrid, acaso para contribuir a levantar mansiones suntuosas en barrios aristocráticos de la capital de España.

En siglos anteriores, por lo menos parte de las mismas, revertía en trabajo para los hombres de Cuéllar y su tierra, en jornales para levantar el castillo-palacio, la monumental iglesia de San Francisco, Santa Clara, Santa Isabel y alguna obra benéfica. En los siglos XVII y XVIII no encontramos en Cuéllar obras patrocinadas por la casa ducal.

Decimos mal, en 1790 se construyó una inmensa parrera en el centro de la Villa, pero con el fin de almacenar granos; todavía se conserva en nuestros días.

En Cuéllar quedó el administrador de la casa ducal; a Madrid marcharon los duques y el dinero de las alcabalas. Los hombres de la Villa y su tierra se convirtieron así en víctimas del centralismo.

En el aspecto artístico, que sepamos solamente se conserva, como obra de la casa ducal, un hermoso púlpito que hoy se encuentra en la catedral de Segovia: «es de mármol, con relieves de la Concepción y de los Evangelistas. En el pedestal pueden verse los florones del Duque de Albuquerque. Es obra barroca de estilo italiano».

B. Velasco

## 1.300 PLAZAS AUXILIARES DIRECCION SEGURIDAD

Convocatoria de la Dirección de Seguridad del Estado (Ministerio del Interior) para ingreso en el Cuerpo Auxiliar, de oficinas. Españoles, ambos sexos, desde 18 años, bachiller elemental, graduado escolar o similar. Sencillas pruebas de ingreso que puede preparar en su casa. Instancias hasta el 24 de octubre.

INFÓRMASE URGENTEMENTE, personalmente o por correo (enviando este recorte con sus señas). Información gratuita y sin compromiso. ACADEMIA FUENCARRAL, Fuencarral, 46. MADRID-4. Teléfono 2216347 (Metro José Antonio)



EL SEÑOR

**D. SALVADOR GONZALEZ MARTIN**

FALLECIO EN PALAMOS (GERONA) EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, doña Encarnación Corredor; hijo, Tomás González Corredor; hija política, Marina Plana; nietos; hermanos, Federico, José, Antonio y Tomás González Martín; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana día 3, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel.



# García Valdés pone en manos del fiscal el caso de la cárcel de Herrera de la Mancha

## Abogados coaccionaron a reclusos a firmar papeles en blanco y denuncias de malos tratos

Madrid, 1.—«Lo que para estos abogados es una débil amenaza, para mí es una firme promesa», ha declarado a «Efe» Carlos García Valdés, director general de Instituciones Penitenciarias, en relación con el tema de la prisión de Herrera de la Mancha (Ciudad Real).

que ha dirigido sendos escritos al fiscal general del Estado, Juan Manuel Fanjul Sedeño, y al decano del Colegio de Abogados de Madrid, Antonio Pedrol Rius, dijo textualmente que «ha sido abierta una exhaustiva investigación y estoy dispuesto a llegar al fondo de todo este asunto».

En las cartas remitidas por el director general de

Instituciones Penitenciarias al fiscal del Estado y al decano del Colegio de Abogados se pone de relieve «la conducta profesional de veinte letrados que, presumiblemente, excede de los límites del ejercicio del derecho de defensas». Asimismo, Carlos García Valdés eleva este escrito a la atención del fiscal del Estado «por si de dicha conducta profesional pudiera derivarse algún tipo de responsabilidad penal».

Tras explicar detalladamente la presencia de los veinte letrados en la prisión de régimen cerrado de Herrera de la Mancha, con el deseo de comunicar con cuarenta internos, García Valdés afirma que se les dio todo tipo de facilidades para la comunicación, que tuvo lugar los pasados días 22, 26 y 29 de septiembre, desde las 12,30 de la mañana hasta las 9 de la noche en que, por obvias razones de seguridad en este centro, se suspendió la conversación con la posibilidad de ramudarla al día siguiente.

Más adelante, García Valdés ofrece la relación nominal de los abogados y los internos con quienes pretendían comunicar, para pasar a presentar una serie de testimonios de reclusos que manifestaron «no haber pedido hablar en absoluto con estos abogados». Otros internos explican en sendos escritos voluntarios a García Valdés que «algunos de los letrados me pidieron denunciase malos tratos en la cárcel, a lo que yo me negué, por no ser cierto». Una carta de un recluso afirma incluso que fue instado por un abogado a firmar un papel en blanco.

«Ahí queda, pues, la investigación, en manos del fiscal general del Estado», precisó García Valdés.—Efe.

# García Añoveros presentó los presupuestos del Estado

## 290.456 millones de déficit



El ministro de Hacienda presenta los presupuestos del Estado.

El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, entregó ayer al presidente del Congreso de los Diputados el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1980, acompañado de una extensa documentación complementaria, cumpliendo así el plazo legal marcado. El presupuesto de gastos presentado por el Ejecutivo asciende a 2.284.456 millones de pesetas, frente a unos ingresos estimados en 1.994.000 millones, lo que presupone afrontar un déficit de 290.456 millones de pesetas en 1980. Su financiación se pretende conseguir a través de la emisión de deuda pública por un total de 100.000 millones de pesetas, de préstamos del exterior por 20.000 millones y del recurso al Banco de España por 170.000 millones de pesetas.

El presupuesto 1980, debe contemplarse como uno de los instrumentos básicos al servicio del programa económico del Gobierno para la consecución de los objetivos en él propuestos», manifestó el ministro en la presentación a los medios informativos de los presupuestos generales del Estado para 1980.

Dijo el señor Añoveros que las características básicas del presupuesto 1980 son:

Contención del déficit presupuestario en los límites previstos en el PEG; desaceleración del gasto público corriente, especialmente de los gastos consuntivos y de funcionamiento manteniendo su crecimiento claramente por debajo del incremento previsible del PIB, consolidación del esfuerzo inversor de años anteriores y reasignación de prioridades; apreciable incremento en la financiación estatal de la Seguridad Social y en los recursos puestos a disposición de la protección del empleo y los desempleados, y moderación e incremento de la presión fiscal, estimulando la inversión a través de una gama de incentivos fiscales.

### ASTURIAS

## Hoy en Mieres, «Día de Ciudad Muerta»

Oviedo (Asturias), 2.—Ha sido declarado hoy en Mieres «Día de la Ciudad Muerta», como protesta general de los trabajadores de la zona por la situación laboral que vienen padeciendo y que afecta a los productores de Ensidesa y otras factorías de la zona, que solicitan garantías de sus puestos de trabajo.

Para hoy está previsto un paro total en toda la ciudad, desde las 11 de la mañana, hora en que dejará de venderse la prensa, y a partir de entonces las calles permanecerán desiertas, sin ningún tipo de actividad mercantil ni ciudadana.

Este tipo de paro es la primera vez que se celebra en España, y únicamente se tienen antecedentes de este hecho, en algunas ciudades de Italia y Francia a raíz de la depresión económica que se produjo al término de la segunda guerra mundial.—Efe.



# LA FLORESTA

(Palacio del siglo XV)

Hoy como ayer

## «DUQUE»

Le ofrece la mejor cocina con el mejor servicio para bodas, banquetes y convenciones

Llámenos al 411707 - LE INFORMAREMOS

**CULTURA**

**La televisión italiana encarga una película sobre el País Vasco**

Gabriel Camiña, un conocido cineasta bilbaíno, ha sido requerido expresamente por la televisión italiana para colaborar en una película-reportaje que tiene pensado realizar sobre el País Vasco el citado medio. No se saben todavía los temas concretos que recogerá dicho film, aunque entre ellos es probable que se encuentre el "Alderdi Eguna" (Día del PNV, celebrado el domingo) y el partido de fútbol Euskadi-Irlanda.

Camiña dispone de una buena colección de filmes en los que se recogen los acontecimientos históricos ocurridos en el País Vasco en los últimos años. Algunas de estas películas fueron realizadas por encargo del PNV.

**LA CRITICA INTERNACIONAL DE ARTE SE REUNE EN BARCELONA**

En las dependencias de la Fundación Miró, de Barcelona, ha sido inaugurada la asamblea y el congreso anual de la Asociación Internacional de Críticos de Arte, organismo que, bajo la presidencia del profesor Alexandre Cirici Pellicer, está vinculada a la UNESCO y que cuenta con unos 800 miembros de una veintena de países de Europa y América.

Al congreso asisten delegaciones de Francia, URSS, República Federal Alemana, Yugoslavia, Argentina, Japón, Canadá, Holanda, Suecia, Suiza, Dinamarca, Gran Bretaña, Rumanía, Canadá, Venezuela, Bélgica y España, entre otros países. La organización del programa y los actos correspondientes corren a cargo de la Asociación Catalana de Críticos de Arte.

**"ADELPHA" CONTRA EL COMPLEJO "EL MUNDO DE LA MUSICA"**

El Montepío de Previsión Social de la Música, ante las informaciones aparecidas en la prensa de Alicante y otros medios de difusión, sobre el proyecto "El mundo de la música", se considera gravemente ofendido y va a iniciar las acciones judiciales pertinentes contra "Adelpha", para aclarar la verdad de los hechos, según declaró a Efe su presidente, el maestro Gracia.

Como se recordará, según se publicó en diversos medios de difusión, el propósito de construcción del complejo "El mundo de la música" en Polop de la Marina (Alicante), es socio-cultural y benéfico ya que, aparte del edificio social con residencia para 45 jubilados, se construirá un auditorio de conciertos con un aforo para 10.000 espectadores, una emisora de radio de frecuencia modulada, escuelas de artesanía para fabricación y reparación de instrumentos musicales, museo de recuerdos artísticos, centro de cursos internacionales de arte, guardería para niños y 370 apartamentos-estudios para socios y protectores.

Por su parte, "ADELPHA" (Asociación de Defensa Ecológica y del Patrimonio Histórico-Artístico) se opone al proyecto porque, según también ha publicado, supone una operación especulativa, camuflada de programación cultural, que destruirá el último reducto natural intacto de la provincia de Alicante.

**NACIONALES EFEMERIDES**

- 1538 Nace Carlos Borromeo, el más grande prelado de la Iglesia del siglo XVI.
- 1846 Cursase en España, de Irún a Madrid, el primer despacho por medio del telégrafo óptico.
- 1910 Inauguración del hotel Ritz, de Madrid.
- 1918 Nace en Madrid el poeta y periodista Carlos Miranda.
- 1978 ETA asesina a tiros a un guarda del servicio Piscícola de ICONA, en Lizarza (San Sebastián).

**LABORAL**

**Acuerdo en la reunión entre representantes sindicales y Gobierno, sobre el sector de la construcción naval**

Madrid, 2.—En la noche del domingo terminó en Castellana, 3 la reunión que tuvieron los secretarios generales de las federaciones del metal de las centrales sindicales U.G.T., CC.OO., U.S.O. y ELA-STV, con los directores generales de industrias siderometalúrgicas y de empleo, habiéndose clarificado en la misma reunión las diferencias surgidas el pasado 25 de septiembre. Asistieron también el vicepresidente del Gobierno Fernando Abril Martorell y el ministro de Trabajo.

En la reunión, con independencia de superar las dificultades encontradas entonces, y habiéndose hallado una solución para la rotación de los trabajadores a efectos de regulación de empleo, tiempo de la misma y otros extremos que estaban sujetos a discusión, se acordó acelerar el programa a medio plazo para el sector en crisis de la construcción naval, de acuerdo con las previsiones contenidas en el programa económico del Gobierno.

La primera reunión para concretar el programa de dicho sector en crisis se celebrará el 9 de octubre, una vez haya regresado el ministro de Industria de su viaje a EE.UU.

**HUELGA EN EL UNICO HOSPITAL CIVIL DE MELILLA**

Melilla, 2.—Ayer entró en paro indefinido la totalidad del personal, unas 100 personas, del hospital de la Cruz Roja de Melilla, única institución hospitalaria civil existente en la ciudad. Según ha comunicado el comité de huelga, esta se mantendrá hasta conseguir las siguientes reivindicaciones: Integración del hospital en el marco de la gestión de la seguridad social, indispensable para una atención sanitaria socialmente exigible, y cobertura de las nóminas y atrasos debidos y devengados por la institución, así como el ingreso de las cuotas de la seguridad social en descubierto.

Los médicos llevan sin cobrar cinco meses y el resto del personal dos meses. Hace dos semanas, en entrevista mantenida en Madrid por el delegado del Gobierno en Melilla con el ministro de Sanidad, parece ser que este prometió el envío de unos 30 millones

de pesetas para el pago de estos atrasos, pero tal pago todavía no ha podido hacerse efectivo.

**SE RADICALIZA LA HUELGA DEL TRANSPORTE EN ASTURIAS**

Oviedo, 2.—Ayer siguió la huelga del transporte en Asturias, tras el acuerdo tomado en este sentido en la asamblea celebrada el pasado sábado, por los autopatronos del sector.

No obstante, el conflicto se ha radicalizado en las últimas horas y ayer por la mañana en las inmediaciones del mercado de la fruta de Oviedo fue incendiado un camión que transportaba frutas y verduras. Por otra parte, el desabastecimiento de los mercados se deja notar cada vez con mayor insistencia.

En este sentido, el Gobierno Civil de la provincia ha hecho público un comunicado en el que asegura que la Administración garantizará el abastecimiento de los artículos de consumo de primera necesidad, para cuyo fin tiene previsto los dispositivos precisos para la intervención, si fuera necesario, tanto de los

productos de venta como de los productos mencionados, así como la de los medios para su transporte y distribución.

**JUICIO POR LOS DESPEDIDOS DEL HOTEL LOTUS, DE PALMA DE MALLORCA**

Palma de Mallorca, 2.—En la Magistratura de Trabajo de Palma se ha celebrado la vista del juicio por el despido de 12 trabajadores del Hotel Lotus. Unas 60 personas, en su mayoría trabajadores de la hostelería, asistieron a la vista del juicio sin que se produjeran incidentes. La sentencia será hecha pública a finales de esta semana.

Hoy se celebrará la vista del juicio por el despido de otros dos trabajadores del Lotus, cuyos expedientes no han podido ser agrupados con los de sus compañeros por razones burocráticas.

Un portavoz de la CNT, sindicato al que pertenecen varios de los despedidos, declaró a Efe que «se ha tratado de un juicio eminentemente político, en el que se ha juzgado al movimiento asambleario como organización espontánea de los trabajadores». El portavoz se mostró optimista en cuanto a la readmisión de los despedidos.



**NECESITAMOS COLABORADORES**

**VENTA INMOBILIARIA COSTA DEL SOL**

Si quiere vender mucho y rápidamente, le ofrecemos:

**CONJUNTO RESIDENCIAL**

**"LAGUNA BEACH"**

**EN TORROX-COSTA**

- 1.200 viviendas (superficies medias)
- 80.000 metros de zona verde.
- 4 pistas de tenis.
- 2 piscinas.
- 1 piscina cubierta climatizada.
- Lago artificial.

**TODO EN LA MISMA ORILLA DEL MAR**

**CONSTRUYE Y PROMUEVE:**

**PROMOCIONES OCEANAS, S. A.**

Edificio Bahamas, Torre del Mar (Málaga)

Teléfonos 541000 y 541004

# LA MODA

## LOS COLORES



La carta de colores se puede dividir en 5 grupos, desarrollado cada uno en camaieux y con los que jugando entre ellos, obtenemos los falsos camaieux (2 colores engamados, 1 en contraste), combinación muy a tener en cuenta para esta temporada.

Dando un orden de prioridad moda, son los siguientes:

Grisés, granas, castaños, verdes y azules.

No habrá una gran revolución respecto a este invierno (hay un ciclo lógico en los colores de una temporada, en relación con los de la precedente).

Pero los colores son puros (salvando los agrisados) y la aportación de los tonos vivos se reserva a pequeños toques (¡pero muy importantes!).

Se usa mucho el negro, el gris plomo (1213), lisos o mezclados con tonos fuertes (amarillo, carmín 1173, océano 1207) o armonizados con colores profundos (ciprés 1216, mirtila 1172).

Para la noche, tonos violentos y maravillosos.

### LAS MATERIAS

#### Los hilos

A la vista de esta colección, destaca sobre todo un aumento de creatividad en nuestro hilo base, el KASHA.

El «kasha pelouche», sigue con éxito.

La gran tendencia de esta temporada hacia las mezclas bicolor, refuerzan el kasha en mezcla o en armonía.

Los hilos suaves y peludos (mezclas de alpaca) están siempre presentes en la colección y son indispensables para los pullovers y las grandes chaquetas en punto esponjoso.

#### Los tejidos

El retorno a una línea más estricta y recta, implica una gran «calidad» a la hora de elegir los tejidos. Así pues, hay mucha «pura lana».

El sastré y la falda recta, marcan tendencia en la elección de tejidos de los llamados «masculinos» (espiguilla, pata de gallo, franela, pana). Para los abrigos, cashemere, pelo de camello, alpaca, pura lana.

El vestido recto exige texturas tipo jersey y una buena «caída» de los tejidos a la plana (jersey liso, côte cheval), estructuras muy trabajadas.

Para noche, mucho brillante; el satinado es de rigor en todo tipo de prendas para esta ocasiones, aunque también se usa el crêpe de chine, el jersey suave y el terciopelo.

## Sudáfrica exporta vestidos a varios países

Emoción, estremecimiento, reto, los vestidos han sido todo esto y mucho más. Una definición de la clase de persona que es usted y un destello de su pasado. La industria de la ropa de un país cuenta también una historia muy significativa. La industria de la ropa de Sudáfrica se inició hace unos 25 años, fabricando, al principio, solamente ropa interior. Se trataba de algo sencillo y no sofisticado, lo mismo que el país. Ella se encontraba desfavorecida por la postura de que los mejores vestidos eran los importados. Esto ha cambiado en los últimos 25 años. Sudáfrica tiene la ventaja estacional, ya que el verano de aquí llega después del verano del hemisferio septentrional, los diseñadores y fabricantes se encuentran en estrecho contacto con las tendencias de ultramar y tienen el tiempo necesario para adaptarlas en sus propias colecciones. A partir de unos comienzos sin muchas pretensiones, la industria de la ropa de Sudáfrica se ha desarrollado hasta tal punto que actualmente se exportan vestidos a Inglaterra, los Estados Unidos, Canadá y República Federal de Alemania. En 1977, el volumen de ventas del año se elevó a 730 millones de rands.



## EL ANHELO POR LO NATURAL

En Estados Unidos, al igual que en el resto del mundo industrializado, el deseo de humanizar las condiciones de vida constituye casi una obsesión. Como en todas partes, modificar sistemas ya implantados y hábitos fuertemente adquiridos no es cosa fácil.

El esfuerzo empieza a dar sus frutos. Nuevas y más efectivas medidas anticontaminantes tienden a evitar la polución atmosférica, los ríos son objetos de especial atención y los vertidos en el mar se controlan estrictamente.

En el vestir, la tendencia es paralela. El consumidor busca lo natural, lo que lleva a las denominadas «mezclas inversas» en los tejidos. Son cada día más los fabricantes que adoptan el 67 por 100 de algodón y 33 por 100 poliéster como paso intermedio para llegar al algodón 100 por 100.



República Dominicana

## Llega un avión con ayuda española a los damnificados

Santo Domingo, 1. (Por Rosendo Sepúlveda, de Efe). El avión «Hércules» KC-130 T-107 de la Fuerza Aérea española llegó a la base aérea militar de «San Isidro» con 13 toneladas de alimentos, medicinas y equipo médico como parte del primer envío de ayuda española a los damnificados del huracán «David».

Este primer envío corresponde al aporte de los 100

millones de ptas. (1.650.000 dólares) del Gobierno español en favor de los damnificados del huracán «David»; el segundo envío consistirá, a petición del Gobierno dominicano, en equipo y maquinaria para ser destinada a la Agricultura, ya que alimentos y medicinas se están recibiendo de otros países en ayuda a la República Dominicana.—Efe.

## El precio del oro sigue subiendo

Londres, 2.—El precio de la onza de oro en lingote rompió ayer lunes la mítica barrera de los 400 dólares al cerrar con una cotización de 413,50/415 en el mercado libre de Londres.

En la sesión de la tarde el precio de la onza de oro fue fijado en 414,75 dólares, lo que representó una subida de 16,75 dólares sobre la cotización alcanzada al cierre de la sesión del viernes.—Efe.

## España quiere que las Naciones Unidas apliquen medidas contra el terrorismo

Naciones Unidas, 2.—España pidió ayer en las Naciones Unidas que se adop-

ten medidas concretas para combatir el terrorismo e indicó tres campos en los que es preciso buscar fórmulas de colaboración entre Estados: Extradición, información y no injerencia en los problemas de otro país.

El representante de España, Antonio Vinal, en su intervención ante la sexta comisión de la Asamblea, que se encarga de los temas legales, urgió a la Asamblea a que defina con claridad el concepto de terrorismo.

## Arriadas las banderas de EE. UU. en el Canal de Panamá

Panamá, 2.—Las dos últimas banderas norteamericanas, colocadas en las entradas del Puente de las Américas, la única vía sólida que une América del Norte con América del Sur, fueron arriadas a las doce de la noche de ayer en presencia de centenares de curiosos.

A partir de hoy, según estipulan los tratados, la única bandera que ondeará sobre el territorio de la antigua zona será la panameña.

En la zona del canal, ya de-

nomina "Area Canalera" muchos "zonjanos" lloraron cuando fue arriada por última vez la bandera de Estados Unidos y se despidió el gobernador Harold Parfit.

## BENEFICIOS PARA EMPRESAS INDUSTRIALES DE NUEVA CREACION O QUE AMPLIEN SUS INSTALACIONES EN CADIZ Y EL FERROL.

1. **Subvenciones de hasta el 20%** de inversión fija, con cargo al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.
2. **Subvención** del Instituto Nacional de Empleo, en la cantidad de **300.000 pesetas**, por cada puesto de trabajo creado.
3. **Bonificación** por un plazo de dos años, **del 50%** de la Seguridad Social.
4. **Preferencia** en la obtención del **Crédito Oficial**.
5. **Reducción de hasta el 95%** de los impuestos siguientes:
  - a) Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.
  - b) Tráfico de Empresas.
  - c) Derechos Arancelarios.
  - d) De compensación de gravámenes interiores.
6. **Expropiación forzosa de terrenos.**

### Información en:

- Dirección General de Acción Territorial y Urbanismo.
- Instituto Nacional de Empleo (INEM).
- Delegaciones Provinciales de Trabajo.
- Gerencias de las Grandes Areas de Expansión de Andalucía y Galicia.

Boletín Oficial del Estado de 18 de Agosto de 1979 (R.D. 1974/79).

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
Y URBANISMO  
MINISTERIO DE TRABAJO**

## COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** le ofrece ese medio.



Austria está ahora de actualidad en España por la visita del presidente de aquel país. He aquí una original vista, a través de una ventana, de un edificio típico de Viena, la capital austriaca.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Resumen de los encuentros disputados el domingo por los equipos segovianos

Es una triste realidad el que tengamos que constatar, como denominador común, el hecho de que las actuaciones de los árbitros en los encuentros disputados el pasado domingo por los equipos segovianos, fueran tremendamente negativas para éstos. Llegando, incluso, a influir de forma clara en el marcador final del partido.

Y aquí quedan las referencias de los partidos para conocimiento de los aficionados.

### PRIMERA PREFERENTE

**CUELLAR, 1** (Pepe minuto 75)  
**AT. BEMBIBRE, 1** (Casimiro, minuto 80).  
(Informa. E. Senovilla).

El encuentro disputado el pasado domingo son de los que hacen afición. Los comentarios de los espectadores al término del mismo no podían ser más elogiosos para lo que durante noventa minutos habían presenciado. Auténtico fútbol-espectáculo.

El conjunto de Bembibre demostró que no camina en el cenit de la tabla por casualidad. Tiene un gran equipo que lucha constantemente, y sólo la buena preparación física de los jugadores locales y el gran tesón que durante todo el partido pusieron por lograr la victoria, consiguió equilibrar el dominio que intentaba ejercer el equipo leonés.

Tras lo dicho, y una vez visto el desarrollo del encuentro, justo es señalar que la victoria debió haber quedado en casa. Y así hubiera sido, si J. Manuel, minuto 40, acertaba a marcar gol en un penalty que se señaló por derribo dentro del área. Una pena.

Pero con todo volvemos a repetir: un gran partido. Dirigió el encuentro el árbitro salmantino, señor Paradinas Rubio. Bien en líneas generales.

Alineaciones: C.D. CUELLAR; M. Ángel; Antonio, Carlos, Pedro, Mario (Criado); Dani, Víctorio (Gómez), Diego; Pepe, J. Manuel y Chiri.

AT. BEMBIBRE: Francisco; Felipe, López; Díaz, Tomás; Miguel, Vicente, Pérez; Casimiro, Máximo y Aranda.

### SEGUNDA REGIONAL

**LA GRANJA, 2** (Miguel y Revillo)  
**EL ALAMO, 1.**

El conjunto granjeño continúa imbatido en su campo, y en encuentro oficial, desde hace dos temporadas. Y es curioso, y también interesante, observar cómo el equipo juega y se adapta al estilo del contrario. El pasado domingo, ambos conjuntos ofrecieron un buen partido. Y me atrevería a decir que si los dos puntos se quedaron en casa fue, sobre todo, por la buena «estrella» que el portero Del Oso tuvo toda la tarde, ya que prácticamente aburrió a los delanteros visitantes con sus brillantes intervenciones.

Los goles, marcados todos en la segunda parte, minutos ocho, doce y 28, dieron un gran interés al encuentro. Los espectadores siguieron, yo diría que con emoción, el desarrollo del mismo. La incertidumbre estuvo en el marcador hasta el pitido final del árbitro. No cabe duda que el encuentro presentó un gran aliciente.

Fenomenal el conjunto local, que continúa en los puestos de cabeza e imbatido y además desarrollando un buen fútbol. Hay que destacar, como se merece, el gol de la victoria, marcado por Revillo de un espléndido remate de cabeza.

El señor Castillo, árbitro del encuentro, bien en líneas generales. El C.D. La Granja jugó con: Del Oso; Agustín, Pablo, Pedro, Gonzalo; Revillo, Vallejo, Pelé, Rafa y J. Ramón.

### TERCERA REGIONAL

**COLMENAREJO, 1**  
**TUREGANO, 0**  
(Informa. C. Matesanz)

En el desarrollo de este encuentro influyeron dos importantes factores

cual fueron el viento y el árbitro. Durante la primera mitad el conjunto segoviano, en contra del aire, se defendió bien de la presión local, para pasar a dominar de forma insistente en la continuación. Este dominio debiera haberse transformado en goles, pero el área visitante era imposible llegar por los constantes fuera de juego que, aunque inexistentes, señalaba el árbitro. Dos derribos a los delanteros tureganenses fueron omitidos por el árbitro, que se limitó a dirigir el encuentro desde el centro del terreno y «barriendo» de forma descarada para casa. El Turégano jugó muy bien y sus jugadores no parecían los mismos de jornadas anteriores. Una pena que la actuación arbitral les impidiera lograr, cuando menos, un punto.

El Turégano presentó esta alineación: Santi; Augusto, Borreguero, P. Luis, Herminio; Montes, Marcelino, Ernesto; Juli, J. Antonio y Nino.

**ALOVERA, 6**  
**CANTALEJO, 3** (Zamarro, Antonio y Julito).  
(Informa; I. Arranz)

La primera parte jugada por el conjunto briquero fue de las mejores que se recuerdan al equipo. La habilidad de Zamarro, organizando el juego, trajo en jaque al conjunto local que no sabía «sacudir» el dominio. Pero las continuas «arbitrariedades» del colegiado desanimaron por completo al equipo y dejaron paso libre a los de Alovera para conseguir su «ayudada» victoria. Hay que decir, a fin de que se entere la F. Castellana, que el portero del equipo local era hijo del árbitro; que éste expulsó a Lucinio y no contento con ello le insultó y que agredió a un seguidor del Cantalejo con una botella, puñetazos y palos, porque aquél, al término del encuentro, le había llamado inepto.

¿Hay o no, señores federativos, problema arbitral? Jugaron por el Cantalejo: Pedro; Santa Basilsa, Julio, J. Félix, Peñas; Vicente, Lucinio, Fermín (Miguel); Zamarro, Amador y Antonio.

**MECO, 2**  
**SAN RAFAEL, 1**  
(Informa; L. Del Pozo)

La falta de siete titulares en el equipo segoviano se dejó notar a lo largo del partido, e incluso podemos señalar que muy bien se pudo haber logrado la victoria con ellos en la alineación.

El conjunto de Meco está integrado por jugadores veteranos que juegan bien el balón pero con mucha lentitud. Los jugadores visitantes quisieron jugar el balón al primer toque, pero se encontraron con un campo de hierba, fenomenal desde cualquier punto que se mire, pero al que no están habituados, y fracasaron en su empeño. El gol de la victoria local fue logrado cuando faltaban siete minutos para el final tras un penalty que el árbitro señaló por una falta que se cometió fuera del área. Hasta el minuto 78 fue por delante en el marcador el equipo de San Rafael, en el que jugaron: Santi; Remache, Alejandro, J. Luis, Eliseo; Reques, Angel, Pablo; Giraldo, Javi (Casto) y Lobera (Julito).

**SEPULVEDA, 3** (Marugán, César y Teodorico)  
**LOS RIOS, 2**  
(Informa: S. López)

Jugando muy bien al contraataque quiso imponer su ritmo el conjunto madrileño, y mucho hubieron de jugar los locales para doblegar el juego efectivo de sus oponentes. Con todo ello, los espectadores, que acudieron en buen número, presenciaron un juego de gran rapidez y de emoción. Los últimos minutos del partido se desarrollaron ante la incertidumbre de no saber quién conseguiría la victoria, cuestión que lograría, minuto 79, Teodorico, con un gran gol.

El árbitro, señor García Marugán, nada más regular. Por el Sepúlveda se alinearon: Ignacio; J. Miguel, Manolo,

(Continúa en la pág. 12)

### QUINIELAS

#### 7 nuevos millonarios

Jornada millonaria para las quinielas. Siete máximos acertantes de catorce resultados recibirán nada menos que 23.707.895 pesetas, en el primer boleto que alcanza estas cifras en los escrutinios de la temporada actual. Una bonita cantidad que, proporcionalmente, no lo es menos para los de trece aciertos que percibirán na razón de 1.317.105 pesetas, mientras que los 1.736 boletos escrutados con doce resultados percibirán 95.596 pesetas. La recaudación subió esta semana por encima de los 905 millones de pesetas.

#### Kubala convoca a 18 jugadores para el partido contra Yugoslavia

Madrid, 2.—La Real Federación Española de Fútbol, a propuesta del seleccionador nacional, convocó a los siguientes jugadores para el partido internacional España-Yugoslavia, correspondiente a la cuarta edición del Campeonato de Europa de Naciones, «Eurocopa», a celebrar el miércoles día 10 del actual, en el estadio «Luis Casanova», de Valencia.

La relación de jugadores, es la siguiente:  
C. Atlético de Madrid, Leal.

R. C. D. Español, Urruti-coechea.

Valencia C. F., Arias.  
Real Sporting de Gijón, Quini, Uria y Mesa.

F. C. Barcelona, Asensi, Heredia y Migueli.

Athletic Club de Bilbao, Alesanco, Dani y Villar.

Real Madrid C. F., Del Bosque, San José y Santillana.

Real Sociedad, Arconada, Celiayeta y López Ufarte.

### CICLISMO

#### Sánchez Palacios venció en Ayllón

El corredor Alfredo Sánchez Palacios, del Moliner Vereco, ha sido el vencedor en el IX Premio Villa de Ayllón, corrido por carreteras cercanas a la mencionada población. Esta prueba quedaba reservada para corredores juveniles.

En nuestro número de mañana, ampliaremos información sobre la carrera.

## AUTOMOVILISMO CAMPEONATO EUROPEO DE TURISMOS

Zolder (Bélgica), 1.—Los pilotos italianos Finotto y Facetti, sobre «BMW», se proclamaron campeones de Europa de automóviles de turismo al vencer en el premio del circuito de Zolder, última manga puntuable.

El trío belga Xhencevial-Dieudonne-Van Hove, que a sólo seis puntos de los italianos, representaban una amenaza al principio de la prueba, se vio obligado a abandonar cuando se hallaba en cabeza también sobre «BMW» y a sólo 90 minutos del final.

Clasificación del premio de Zolder:

- 1 Finotto-Facetti, «BMW».
- 2 Bergmeister-Noach, «Audi 80».
- 3 Werginz-Neger, «BMW 530 I».
- 4 Geisser - Valoni - Marki, «BMW 320 I».
- 5 Kelleners-Muller, «BMW 320 I».

## Encuentro de atletismo entre las Escuelas de Blume - Europol de Segovia y Getafe

En las instalaciones de las pistas de Atletismo se celebró el pasado domingo un interesante encuentro atlético entre las escuelas del Blume de Segovia y Getafe de Madrid

No menos de 150 participantes, niños y niñas entre 6 y doce años, dieron colorido e interés a las pruebas y demostraron que cuando alguien se preocupa y encausa sus actividades deportivas, los «peques» responden

Los resultados más sobresalientes de las casi 300 pruebas disputadas, fueron los siguientes:

Longitud Femenina  
M. Arribas (B), 3,89; Y de la Calle (B), 3,78  
Longitud Masculina (Cadete)  
F. Montes (B), 4,54; F. Villar (B), 4,27  
Longitud (Alevín)  
E. Duro (G), 3,77; J. M.ª García (G), 3,73.

Peso masculino (Cadete).  
F. Miguel (B), 8,30; P. Rodríguez (B), 8,22.  
2 x 1.000, alevín masculino  
Duro-García (G), 6'57"2; García-Caro (G), 7'08"3.  
3 x 1.000 Infantil Femenino  
Cardiel, Villar, Mate (G), 10'05"5; Montes, Gómez, Monroy (B), 10'45"0.  
300 m.l. infantil Femenino  
J. Serrano (B), 43"8; A. Mateos (G), 47"05  
300 m.l. Cadete Masculino

F. Montes (B), 41"4; F. Alvarez (G), 41"6  
1.500 m.l. Cadete Masculino  
J.M.ª Jara (G), 4'47"6; L. Moreno (G), 5'16"8.  
300 m.l. Infantil Femenino  
R. Inés (B), 57"7; P. Tardón (B), 58"5.  
100 m.l. Cadete Femenino  
M. Arribas (B), 13"04; P. González (G), 14"0.  
(Hay que destacar que el «crono» de Ana Arribas está entre los diez mejores tiempos de España dentro de su categoría. Buena actuación, por tanto, de la representante de Nava de la Asunción)

600 m.l. Cadete Femenino  
M.ª J. Perela (B), 1'54; R. M.ª Nuño (B), 1'58.  
4 x 100 Cadete femenino  
Arribas, Herrero, Perela, Llorente (B), 56"3; (Record provincial de la categoría).  
4 x 300 Infantil Femenino.  
Tardón, López, Pablos, Frías (B), 4'07"5.  
60 m.l. Alevín masculino  
E. Duro (G), 9"0; V. García (G), 9"2  
60 m.l. Alevín Femenino  
R. Pérez (G), 12"0; P. Diez (G) 12"4.  
80 m.l. Infantil Femenino  
J. Serna (G), 10"6; F. Villar (G), 11"4.

En la prueba de 1.000 m.l. categoría benjamin, la madrileña G. Rodríguez batió el record de España de la categoría. Ahora sólo falta, para que pase a engrosar los anales deportivos que la Federación Española de Atletismo homologue el record.

Los atletas participantes segovianos fueron los de las escuelas del Blume-Europol en Cantimpalos, Nava de la Asunción y Segovia.

Hay que destacar que el equipo de Getafe tuvo que desembolsar 30.000 pesetas que le costó al club el participar en las pruebas de Segovia en concepto de viajes. El C. Blume por su parte sólo cuenta con la ayuda de la Federación de Atletismo, que curiosamente, tampoco recibe ni una «perra» para promoción

### PRUEBAS ATLETA COMPLETO

Durante una serie de semanas, se vienen celebrando las distintas pruebas, «atleta completo», que al final de las mismas otorgarán los trofeos a aquellos atletas que por su regularidad los consigan. Los resultados obtenidos el pasado domingo fueron estos:

PESO  
P. Rodríguez, 9,51; J.M.ª Prisco, 9,13  
DISCO FEMENINO  
Rosa Miguel, 24,92; I. Arévalo, 22,88.  
PESO FEMENINO  
R. Miguel, 7,11; P. Peña, 7,11  
LONGITUD  
P. Rodríguez, 6,34; J.M.ª Prisco, 6,25

J.M.ª

## Gustó el juego de la Segoviana ante el Vallecas

En contra de lo que es habitual, ayer nos vimos obligados a ofrecer al lector una breve crónica del partido que la Gimnástica Segoviana había disputado el domingo por la mañana frente al Vallecas, en Madrid. Ello fue debido a que no llegó a nuestra Redacción el sobre que contenía la información que nos había remitido con carácter de urgencia la Agencia «Mencheta», con quien tenemos contratados estos servicios.

La crónica y el comentario correspondiente ha llegado a nuestro poder esta mañana, por lo que hoy insertamos el juicio crítico que el partido mereció al redactor de la citada Agencia. Dice así:

«Emocionante ha sido el partido que han jugado el Vallecas y la G. Segoviana, porque los dos equipos, cada uno con su técnica distinta, han luchado por conseguir el triunfo.

La G. Segoviana, muy segura atrás y con hombres avezados y de mejor técnica que los de casa impuso su ritmo en muchas ocasiones, si bien pecó de jugar mucho en el centro del campo para conseguir un resultado positivo.

A esta táctica de contención, aunque también, por qué no decirlo, de arranques muy peligrosos, el Vallecas puso gran ardor en la pelea y acosó, aunque no con toda la precisión que era de desear, el marco defendido por Rodri.

Así las cosas, y habida cuenta que se tiró poco a puerta, si

hubo alguna ocasión clara, fue favorable al Vallecas, que en la primera parte estrelló un balón en la madera, pero en la segunda mitad fue la G. Segoviana la que creó más oportunidades de gol y ocasiones tuvo para haber conseguido un resultado claro.

El único lunar negro de este partido ha sido el colegiado. Además de cometer algunos errores de bulto, alargó el partido en unos dos minutos y fue precisamente en este tiempo de descuento cuando vino el gol visitante, gol que podríamos ca-

lificar de fantasma, pues ni el propio árbitro reseña quién fue el autor y que se produjo como consecuencia de un continuo tirar y rechazar, con jugadores en fuera de juego, y sin que el árbitro se diera por enterado.

De todas formas la G. Segoviana ha gustado, ha demostrado que sus hombres saben jugar al fútbol, que cierran perfectamente los huecos y que buscan el desmarque para llevar el peligro al área contraria, por lo que el triunfo tampoco debe considerarse injusto, si bien, y esto estaba en el ánimo de todos los hinchas del Vallecas, así como de sus directivos, el empate a cero hubiera reflejado con exactitud los méritos de uno y otro equipo, pues los dos los tuvieron para haber marcado algún gol, pero los dos pecaron de igual mal: el no tirar a puerta con rapidez, y por lo tanto un resultado sin goles es el mejor premio que se podría dar a cada equipo, con el consiguiente reparto de puntos.

En el Vallecas hay que achacarle que sus hombres en punta se entretenían demasiado con el balón, regateaban y lo pasaban de unos a otros, perdiendo los minutos en que mejor hubieran empleado su quehacer en tirar a puerta, pero lo cierto es que no lo hacían.

Esto unido a la buena defensa de la G. Segoviana ha permitido que se fueran los forasteros con los dos puntos en litigio, que, volvemos a repetir, también lucharon por conseguirlos.

«Mencheta»

## INGLES

Profesorado nativo

### PROGRAMAS:

- 9 meses — 3 horas semanales.
- 6 meses — 5 horas semanales.
- 3 meses — 10 horas semanales.
- Cursos especiales para niños.
- Clases para ejecutivos en su propia oficina.

METODO AUDIOVISUAL ASSIMIL

Centro Audiovisual

MTD ASSIMIL

Teléfono 427537

## Resumen de los encuentros...

(Viene de la pág. 11)

J. Luis, Chencho; Julito (Javi) Miguel; César, Marugán (J. María) y Teodorico.

HORCHE, 2  
EP. RIAZANO, 1 (Company)  
(Informa; C. Moreno)

Los jugadores riazanos, pese al mal estado del terreno de juego y la parcial actuación del árbitro, jugaron un buen partido y sólo tras un penalty, inexistente, consiguieron la victoria los de Horche. No mereció la derrota, ni mucho menos, el equipo riazano, porque supo jugar muy bien al contraataque y superó a sus contrarios en muchos momentos del partido.

Por el Riazano jugaron: Caballero; Adeva, Jose, Domingo, Jesús; Chuchi, Nico, Barrero; Mariano, Floren y Cirilo.  
COORDINÓ LA INFORMACION: J.M.ª

## AJEDREZ

### Manuel Rivas, campeón de España

Torrevieja (Alicante), 1.—Manuel Rivas, de la Federación Sevillana, se ha proclamado campeón del 44 Campeonato de Ajedrez de España, que ha venido disputándose en Torrevieja, bajo el Patrimonio de la Federación Española de Ajedrez y el Centro de Iniciativas Turísticas de esta localidad.

Han participado en este Campeonato 72 ajedrecistas, en representación de las distintas federaciones de España. Las partidas se han desarrollado en un ambiente de summa cordialidad, en las instalaciones del Real Club Náutico.

La clasificación ha sido la siguiente:

Campeón, Manuel Rivas, con 8,5 puntos, de la Federación Sevillana.

Subcampeón, Angel Martín, 8 puntos, de la Federación Catalana.

Tercero, de la villa, 7 puntos, de la Federación Burgesa.

Cuarto, F. Gallego, con 7 puntos, de la Federación Guipuzcoana.

Cuarto, Pomes Coj, 7 puntos, de la Federación Catalana.

Sexto, Palacios, con 7 puntos de la Federación Sevillana.

Séptimo, Pablo, con 7 puntos, de la Federación Catalana.

Octavo, Gómez, con 6,5 puntos, de la Federación Vizcaína.

Noveno, Fernández, con 6,5 puntos, de la Federación Catalana.

Décimo, Mateu, con 6,5 puntos, también de la Federación Catalana.—Efe.

## CAZA

### Próxima apertura para solicitudes de caza a rececho en reservas y cotos nacionales

Falta, poco más o menos, un mes para abrirse el plazo de admisión de solicitudes de caza a rececho en las Reservas y Cotos Nacionales. El 15 de octubre próximo se inicia el periodo de recepción, que finalizará el 15 de noviembre. El impreso de solicitud puede recogerse en cualquier Servicio Provincial o Central del Icona.

El sorteo se verificará el día 15 de enero de 1980 en el salón de actos del Icona, Gran Vía de San Francisco, 35 (Madrid-5), a las once de la mañana.

En primer lugar se procederá a sortear los permisos para la temporada de primavera-verano. Para ésta, las especies a elegir son el urogallo, el corzo, los dos rebecos (cantábrico y pineraico) y el macho montés. A continuación se sortearán los de otoño-invierno que, normalmente, son el doble de los anteriores y que comprenden las especies de ambos rebecos, macho montés, muflón, arruí, venado y gamo.

Además de estos permisos, que se aproximan a los dos millares, se conceden a bajo precio los de caza de control de poblaciones y selectiva en casi todas las Reservas y Cotos Nacionales. Para esta clase de caza es preciso dirigirse a los distintos Servicios Provinciales del Icona, que son los encargados de la distribución de los permisos en cada Reserva y Coto Nacional respectivo. Asimismo, se darán batidas de reducción de poblaciones que, o bien serán organizadas directamente por los Servicios Provinciales o se sacarán a subasta.

Con estos aprovechamientos extraordinarios se pretende, por un lado, evitar daños en los precios que los constituyen y, por otro, sacar mayores rendimientos económicos para los Ayuntamientos propietarios que, junto con las cuotas complementarias de los permisos a rececho (que son las más altas), según dispone la nueva legislación, proporcionarán sustanciosos ingresos a la comunidad.

### El entrenador del Celta quiso dimitir, pero no le dejaron

Ayer por la mañana, Pedro González Carnero, «Pedrito», entrenador del Celta de Vigo, presentó su dimisión al gerente de la entidad, que no se la aceptó porque «todo el mundo está satisfecho de su actuación». La decisión de Pedrito se tomó ante la falta de rendimiento de muchos de los jugadores de la plantilla durante las cinco jornadas que se han disputado. Los propios jugadores manifestaron al gerente que eran ellos los únicos responsables y que, por tanto, pedían que el entrenador siguiera en su puesto.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### AUTOMOVILISMO

Alan Jones, con su Williams, se adjudicó el Gran Premio de Canadá, disputado en Montreal. Con ésta son ya cuatro las victorias del australiano en esta temporada. El triunfo es inútil, por cuanto que el sudafricano Jody Scheckter es campeón del mundo desde el Gran Premio de Italia, pero Jones es el héroe del año.

### ATLETISMO

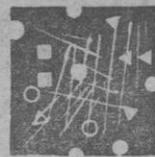
Mala actuación de los marchadores españoles en la Copa del Mundo de marcha. Sólo Marín, séptimo en los cincuenta kilómetros, tuvo una actuación digna en esta competición, disputada en Frankfurt. En la prueba de veinte kilómetros Llopart entró en el puesto vigésimo quinto. Por equipos, España ocupó el undécimo puesto.

### AJEDREZ

Manuel Rivas, de la Federación Sevillana, se proclamó campeón de España de ajedrez con medio punto de ventaja sobre el catalán Angel Martín. En la edición número 44 del Campeonato Nacional intervinieron 72 ajedrecistas.

### FUTBOL

Marcelino, lateral derecho del Atlético y de la selección nacional, fue intervenido de su lesión de rotura de ligamentos laterales, exterior e interior, de la rodilla derecha. La grave lesión se le produjo de forma fortuita, en choque con su compañero Guzmán. Estará cinco meses sin poder entrenarse.



# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### ATRACAN «LA CAIXA» Y HUYEN CON UN MILLON DE BOTIN

El Prat de Llobregat (Barcelona), 2.- Cuatro individuos con medias atracaron a primeras horas de ayer mañana la agencia de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de esta localidad, de donde se llevaron un millón de pesetas.

Los cuatro individuos empuñaban pistolas y presentaban aspecto norteafricano, aunque su acento era marcadamente andaluz, según las versiones de los empleados. Una vez se apoderaron del dinero, escaparon del lugar en dos motocicletas que tenían preparadas en el exterior. Efe.

### ATRACO A MANO ARMADA DE UNA SUCURSAL BANCARIA

San Sebastián, 2.- A un millón de pesetas se eleva el botín conseguido por dos atracadores en la sucursal que la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa tiene en la calle José María Salaberria, de San Sebastián.

Los dos individuos, que portaban pistolas y llevaban la cara cubierta con medias, intimidaron a los diez clientes y cuatro empleados que en ese momento se encontraban presentes en el local.

Tras conseguir el botín, se dieron a la fuga. Efe.

### CUARENTA Y SIETE MUERTOS, DURANTE EL FIN DE SEMANA

Madrid, 2.- Cuarenta y siete personas resultaron muertas y treinta y una con heridas de gravedad, a consecuencia de los treinta y ocho accidentes de tráfico ocurridos durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico. Efe.

### GUIPUZCOA: EL CADAVER DE UN JOVEN CON UN DISPARO DE ESCOPETA

Fuenterrabia (Guipúzcoa), 2.- El cadáver de un joven, que presentaba una herida en la cabeza producida por arma de fuego, fue descubierto anoche a unos dos kilómetros del faro de Higuier.

La Guardia Civil logró saber que el fallecido era Esteban Cosido Lucas, de veinte años, natural de Oviedo y vecino de Irún, que cumplía servicio militar y disfrutaba de permiso.

Según las investigaciones realizadas hasta el momento, la muerte del joven fue a causa de un disparo de escopeta con los cañones recortados.

Se supone que el joven cogió la escopeta de su domicilio y puso fin a su vida por motivos que todavía se desconocen.

### HERIDO DE UN TIRO EN UNA DISCUSIÓN POR EL TRAFICO

Madrid, 2.- Un taxista hirió gravemente de un disparo al conductor de un turismo en el transcurso de una discusión de tráfico ocurrida durante la tarde de ayer en el paseo de Extremadura. El herido fue trasladado a la Residencia 1.º de Octubre, en donde fue internado en grave estado por un impacto de bala en el cuello.

## EN EL EXTRANJERO

### LA POLICIA DESCUBRE SESENTA ESCLAVOS

Campo Grande (Brasil), 2.- Las autoridades brasileñas arrestaron al hacendado Josias Nogueira Guimaraes, porque en sus cinco haciendas tenía cerca de 60 personas en total régimen de esclavitud.

En tres haciendas —todas en el estado de Mato Grosso Do Sul— los policías liberaron a 17 adultos y nueve niños, algunos de los cuales presentaban en sus cuerpos las marcas de latigazos y otras formas de torturas infligidas por Josias.

Los esclavos, reclutados por un camionero en otros estados bajo la promesa de un salario mensual equivalente a menos de cien dólares, trabajaban 16 horas diarias a cambio de la comida, y sólo disfrutaban de un día de descanso al año. Efe.



MIÉRCOLES 3 DE OCTUBRE

Van 276 días de 1979; faltan 89.

Sol: De 7,12 a 18,54

Santoral: Santos Francisco de Borja, Cándida, Dionisio y Faustina.

Pensamiento: "Aborrezco a esos espíritus utilísimos que, excediéndose en la previsión de las consecuencias de las cosas, no se atreven a emprender nada". — (Molière).

## Teléfonos

Policía ... ..	425161
Guardia Civil ... ..	421100
Bomberos ... ..	422222
Telégramas ... ..	222000
Urgencia S. O. E. ...	413499
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	

## Farmacias de guardia

PARA HOY

José Zorrilla, 127.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 519.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,1 mm.  
Viento del S.  
Temperatura máxima: 23,6°

En la mañana de hoy

Presión: 678,6 mm.  
Viento del S.  
Temperatura mínima: 11,6°  
A la 1 de la tarde: 23°



# Televisión y Radio

PARA HOY

Primera cadena

- 15,53, Revista de toros.
- 16,18, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,34, Un globo, dos globos, tres globos.
- 19,31, Palo y astilla.
- 20,29, Mi amigo el caballo.
- 21,00, Telediario.
- 21,34, Primera página.
- 22,37, Grandes relatos.
- 23,40, Últimas noticias.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Apertura y presentación.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,02, Recital.
- 21,29, Nakia.
- 22,28, Tribuna económica.
- 23,20, Buenas noches.
- 23,23, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,01, Avance informativo.
- 14,05, Programa regional simul-

táneo.

- 14,37, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,34, Cultural informativo.
- 15,53, Vivir cada día.
- 16,18, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,31, Un globo, dos globos, tres globos.
- 18,59, Cine español.
- 21,00, Telediario.
- 21,34, Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE.
- 22,37, Grandes relatos.
- 23,40, Últimas noticias.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,03, Pop-grama.
- 21,46, Imágenes.
- 22,31, Tribuna de la historia.
- 23,23, Buenas noches.
- 23,26, Despedida y cierre.

## Teléfonos de EL ADELANTADO:

41-696 - 97 - 98

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Tlf. 425639-422106.

ALQUILO piso amueblado, temporada escolar. Teléfono 412297.

SE alquila piso amueblado, curso escolar. Teléfono 420079.

## AUTOMOVILES

SE vende Furgoneta AKA-400 Citroën. Teléfono 429559.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Telf. 425358.

LLANCASA. Pisos céntricos a estrenar, todo exterior, entrega inmediata. Facilidades.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos. Conde Sepúlveda, Fernández Ladreda, La Albuera, Santa Columba, Ezequiel González, Taray, San Lorenzo, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, varias dimensiones.

LLANCASA. Chalets en distintas urbanizaciones, calefacción, jardín y piscina. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo, Madrona, La Losa, carreteras San Rafael, Torrecaballeros, etc.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Telf. 425358.

**MIGUEL TOVAR**  
le ofrece

TOVAR. Pisos lujo Ezequiel González, 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamentos 2 dormitorios, Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo. 4 dormitorios, calefacción, garaje. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes, con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Piso frente estación. Cuatro dormitorios servicentrales, garaje. Facilidades.

TOVAR. Ocasión. Sitio céntrico, se venden dos pisos pequeños, por separado o juntos, indicados para matrimonio sin hijos o solteros. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Venga a comprobarlo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR**

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

OPOSICIONES auxiliares de la Dirección General de Seguridad, ambos sexos. Solicitudes hasta el 24-11-79. Informa y prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

SE dan clases inglés, profesora nativa titulada. Teléfono 424823 (de 12 a 16).

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

VILLAMIL. Matemáticas, Física, Química. Santa Isabel, 19. Teléfono 425274.

VILLAMIL. Clases particulares. Matemáticas, Física, Química. Teléfono 425274.

## PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11; teléfono 420035.

## TRABAJO

SE necesitan camareros o ayudantes. Informes: Restaurante Duque. (Referencia 12.267).

SE necesita obrero para granja ganadera en Segovia, casa, luz. Razón teléfono 415528; horas de oficina. (Referencia 12.280).

NECESITO chica para fines de semana. Teléfono 8520900. Puerto de Navacerrada.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 425355.

40.000 mensuales. Ofrecemos 25 trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

SE necesita chica fija. Teléfono 427823 (de 4 a 8 tarde).

SEÑORA, señorita, ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza AVON. Escriba al Apartado 14.785 de Madrid, o llame al teléfono 422100, ext. 51 de Segovia.

SE necesita chica para Madrid, fines de semana libres. Teléfono 421554.

SE necesita asistente diaria. Teléfono 414339.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductores Sierramas, Patiño. Ladreda, 11 411447, 411996.

NOTA interesante para personas que quieran unirse, establecer y montar Galerías Comerciales con distintos artículos, autoservicio de alimentación, con carnicería, pescadería, frutería, alquiler o vendo amplios locales junto Azoguejo, calle principal. Interesados escribir apartado de correos 97, Segovia.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz Aparatos iluminación, electro. domésticos. Juan Bravo, 23.

ADMINISTRACION de fincas AFYCO. Administración de fincas y comunidades. Administrador colegiado. Fernández Ladreda, 27, 3.º D.

ESCALERA de madera deseamos oferta para construirla en puerto de Navacerrada, obras Guardia Civil (detrás Hotel Pasadoiro).

SUBCONTRATA de solados de aceras y garaje, daríamos en puerto de Navacerrada, obras Guardia Civil, (detrás del Hotel Pasadoiro).

## VENTAS

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria. Travessa José Antonio, 15. Teléfono 426867.

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER, Razón, Tlf. 422266.

VENDO dormitorio matrimonio. Teléfono 414442 (llamar tardes).

PISO. Teléfono 426614.

PISO San Carlos Borromeo, 9, 1.º, servicentrales, garaje, vendo. Llamar Valladolid teléfono 271118.

MONTSERRAT, Salamanca. Le ofrece magníficas pollitas rojas Royal Cross, productoras de huevo moreno de muy buen precio y mercado, de 2 a 4 meses, gran rusticidad magnífica puesta. Montserrat. Esperabé, 10. Salamanca. Teléfs. 212025, 214007.

SE vende pez cocida, Félix Criado. Teléfono 2. Zarzuela del Pinar.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

de El Adelantado

54.500 más que en 1979

## 196.000 millones de pts. para promoción de empleo y seguro de desempleo en 1980

Madrid, 2.— "El presupuesto del Ministerio de Trabajo ascenderá en 1980 a 200.000 millones de pesetas, de los cuales 196.000 se han transferido al INEM para la promoción de empleo y dotación del seguro de desempleo", ha manifestado el ministro de Trabajo, señor Calvo Ortega.

Esta dotación supone, según el ministro, un aumento de 54.500 millones respecto a la cantidad consignada para 1979 (145.500 millones), lo que significa un incremento del 36 por ciento.

De los 200.000 millones, el Estado financiará el 40 por 100 (80.000 millones), de acuerdo con la previsión del plan económico del Gobierno recientemente aprobado en el Congreso.

Esta dotación estatal supone un aumento de 20.000 millones (33 por 100) con respecto a 1979 que alcanzó la cifra de 60.000 millones de pesetas.

El señor Calvo Ortega señaló que los 60.000 millones entregados por el Estado para hacer frente a las necesidades de 1979 provienen de un acuerdo conte-

nido en los Pactos de la Moncloa. Los 80.000 millones previstos para 1980 tienen su origen en el compromiso contraído por el Gobierno en el plan económico que presentó, para su aprobación, al Congreso.

De esta forma, el presupuesto del Instituto Nacional de Empleo (INEM), pasa de 6.000 millones de pesetas en 1979 a 196.000 millones en 1980.—Efe.

Récord mundial

## 14.000 informadores, de más de 60 países, cubren la visita de Juan Pablo II a USA

Washington, 2.— Catorce mil informadores de más de 60 países cubren la visita del Papa a los Estados Unidos, iniciada ayer, y que se ha convertido en el mayor evento informativo de la historia mundial.

Las peticiones de tarjetas de acreditación por parte de perio-

distas y técnicos de medios de comunicación ha sido tal que la computadora instalada por el servicio secreto para procesar esas acreditaciones se rompió hace dos días.

La avería se debe a que la computadora no puede manejar tantos nombres.

La llegada a la tierra del "Apolo 11" después de su viaje a la Luna fue seguido, por ejemplo, por tres mil periodistas y técnicos.

La última olimpiada registró la presencia de 6.500 informadores, que fue todo un récord. Efe.

## NOTAS BREVES

**LOS DIPUTADOS Y SENADORES** socialistas se reunirán el próximo día 17, miércoles, para proceder a la elección definitiva de los comités permanentes de sus grupos del Congreso y del Senado.

**DIECIOCHO MUNICIPIOS** españoles, entre los que se encuentran las capitales de Lugo y León, y 119 entidades menores, celebran hoy elecciones municipales para cubrir los Ayuntamientos que, por diversas causas, no quedaron establecidos tras las elecciones del pasado 3 de abril.

**CUANDO COMIENZE EL CURSO** con regularidad en todos los centros de enseñanza media, se iniciará una consulta nacional sobre la reforma de dichas enseñanzas (bachillerato y formación profesional), según ha sabido Efe en fuentes autorizadas.

**LOS PESCADORES MARSELESES** arrojaron esta mañana cientos de kilos de sardinas en las calles de la ciudad, por no tener salida al mercado, ya que los frigoríficos están llenos.

**EL ORO DIO UN SALTO ESPECTACULAR** esta mañana en el mercado de Londres para acercarse a los 450 dólares la onza, mientras que el dólar seguía cayendo en el mercado de cambios con respecto a las monedas europeas, sobre todo el marco alemán.

**SOFIA LOREN Y CARLO PONTI** están a punto de divorciarse, según rumores de ambientes cercanos al matrimonio que publicará en su próximo número el semanario milanés "Eva Express". El motivo parece que sería la presencia, junto a la Loren, de otro hombre, el cantante francés Serge Lama.

**LA AGENCIA TASS** ha calificado hoy de "manifestación provocadora de fuerza" a las maniobras navales norteamericanas en el Caribe, que han comenzado, subraya, "muy cerca de la Cuba socialista".

En 1982

## Posible comercialización del gas hallado en el golfo de Cádiz

Huelva, 2.—Para finales de 1982 podría comenzar la comercialización del gas existente en los yacimientos del golfo de Cádiz, según ha anunciado el Gobierno Civil de Huelva. El gas descubierto es esencialmente metano, con más del 99 por 100 de pureza, algo de etano y cantidades indicativas de hidrógeno con un grado de pureza bastante elevado. Los caudales obtenidos en las pruebas oscilan entre 200.000 y 2.000.000 de metros cúbicos por día.—Efe.



El presidente de la República Federal de Austria, Rudolf Kirchschrager, y su esposa, Herma, llegarán mañana a Madrid para una visita oficial a España que se prolongará hasta el sábado. El señor Kirchschrager, que viaja acompañado de los ministros austriacos de Asuntos Exteriores y de Comercio, participará en diversos actos y visitará Sevilla y Toledo.

## TIEMPO



Mañana, miércoles, nuboso, con bancos de niebla en Galicia y Cantábrico y algunas precipitaciones, especialmente en Galicia.

Nuboso en el Duero y poco nuboso o despejado en las demás regiones.

Las temperaturas seguirán suaves.

Un minuto de poesía

## HOJAS SECAS

No sé por qué,  
hay muchas hojas secas  
en este rincón del huerto  
que la brisa suave roza apenas.

Este lugar me atrae...  
En él parece que la vida entera  
se refleja, se copia... Son un símbolo  
de un pasado feliz las hojas muertas.

...Ayer, llenas de vida, de esperanza  
(¡ay, los amores de mi primavera!);  
hoy sólo melancólico recuerdo,  
ceniza, polvo... y hojarasca seca.

Antonio Gimeno

